

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

**Estratto di bando di procedura selettiva per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 2 funzionari (cat. D e pos D) da assegnare ai servizi assistenziali delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis e Grand-Combin.**

L'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis indice una procedura selettiva in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di funzionari (cat. D e pos. D).

I posti messi bando saranno così assegnati:

- presso l'Unité Grand-Paradis: 1 posto a tempo pieno;
- presso l'Unité Grand-Combin: 1 posto a tempo pieno.

Requisiti di ammissioni speciali:

- laurea triennale o di primo livello, laurea magistrale, laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento conseguito presso una università o altro istituto universitario statale o legalmente riconosciuto;
- patente di guida tipo "B".

Presentazioni delle domande

La domanda di ammissione può essere presentata esclusivamente seguendo le procedure di registrazione e compilazione on-line previste nel bando di concorso, fino al 15 maggio 2026.

Il contenuto delle prove d'esame e tutte le informazioni dettagliate relative alla procedura sono pubblicati nel bando integrale disponibile sul sito istituzionale dell'Unité Grand-Paradis all'indirizzo

<https://www.cm-grandparadis.vda.it/servizi-allutenza/concorsi-e-selezioni-del-personale/>

Il segretario dell'ente locale  
Marie Françoise QUINSON

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

**Estratto del bando di procedura selettiva unica, in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di sei (6) operatori specializzati (categoria B – posizione B2), nel profilo professionale di operaio-autista, da assegnare nell'ambito dei comuni del comprensorio delle Unités des Communes valdôtaines: Valdigne-Mont-Blanc, Evançon, Grand-Combin, Grand-Paradis e Mont-Rose.**

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

**Extrait d'avis de procédure de sélection par examens, organisée en forme associée, pour le recrutement à durée indéterminée de 2 fonctionnaires (cat. D – pos. D) à affecter au sein des services sociaux des Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis et Grand-Combin.**

L'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis donne avis d'une procédure de sélection, en forme associée, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de fonctionnaires (cat. D – pos. D).

Les postes mis au concours sont répartis comme suit :

- auprès de l'Unité Grand-Paradis : 1 poste à temps plein ;
- auprès de l'Unité Grand-Combin : 1 poste à temps plein ;

Conditions particulières d'admission:

- maîtrise de premier niveau ou maîtrise magistrale, licence spécialisée ou maîtrise relevant de l'ancienne réglementation obtenue dans une université ou autre établissement universitaire de l'Etat ou établissement universitaire légalement reconnu par l'Etat ;
- permis de conduire catégorie « B ».

Présentation des candidatures

La demande d'admission doit être présentée exclusivement selon les modalités d'inscription et de saisie en ligne prévues par l'avis de concours, avant le 15 mai 2026.

Le contenu des épreuves d'examen ainsi que toutes les informations détaillées sur la procédure sont publiés dans l'avis intégral, disponible sur le site institutionnel de l'Unité Grand-Paradis à l'adresse suivante :

<https://www.cm-grandparadis.vda.it/servizi-allutenza/concorsi-e-selezioni-del-personale/>

Le secrétaire général  
Marie Françoise QUINSON

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonneur.

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

**Extrait de l'avis de procédure de sélection, en forme associée, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, de six (6) opérateurs spécialisés (catégorie B – position B2) dans le profil d'ouvriers-chauffeurs, à affecter aux postes relevant de l'organigramme des différentes communes du ressort des Unités des Communes valdôtaines : Valdigne-Mont-Blanc, Evançon, Grand-Combin, Grand-Paradis et Mont-Rose.**

LA SEGRETARIA DELL'UNITÉ DES COMMUNES  
VALDÔTAINES VALDIGNE - MONT-BLANC

rende noto che

É indetta una procedura selettiva unica, per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di sei (6) operatori specializzati (categoria B - posizione B2) nel profilo professionale di operaio-autista, da assegnare come segue:

- n. 2 posti per l'Unité Valdigne Mont-Blanc e precisamente:
  - n. 2 posti per il Comune di La Salle;
- n. 1 posto per l'Unité Evançon, e precisamente:
  - n.1 posto per il Comune di Issogne;
- n. 1 posto per l'Unité Grand-Combin, e precisamente:
  - n. 1 posto per il Comune di Saint-Rhemy-en-Bosses;
- n. 1 posto per l'Unité Grand-Paradis, e precisamente:
  - n. 1 posto per il Comune di Saint-Pierre;
- n. 1 posto per l'Unité Mont-Rose, e precisamente:
  - n.1 posto per il Comune di Lillianes.

*Riserva di posti per le Forze Armate*

1. Ai sensi dell'art. 1014, commi 3 e 4 e dell'art. 678, comma 9, del d.lgs. 6/2010, i seguenti posti sono prioritariamente riservati ai volontari delle Forze Armate:
  - n. 1 posto tra quelli banditi per il Comune di Saint-Pierre;
2. Le frazioni di posto riservate alle categorie di cui all'articolo 1014, comma 3 e all'articolo 678, comma 9 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66 saranno accantonate separatamente da ciascun ente coinvolto nella procedura per cumulare ad altre sino al raggiungimento dell'unità e quindi del posto da riservare, ai sensi del comma 4 del succitato art. 1014.
3. I soggetti destinatari della riserva di posti sono tutti i volontari in ferma prefissata (VFP1 e VFP4, rispettivamente ferma di 1 anno e di 4 anni), i volontari in ferma breve (VFB) triennale e gli ufficiali di completamento in ferma biennale o in ferma prefissata.

*Requisiti per l'ammissione*

1. I requisiti generali e i requisiti specifici per l'ammissione alla procedura selettiva sono definiti all'articolo 4 del Bando integrale.
2. I requisiti specifici di cui all'articolo 4, comma 1, del Bando integrale sono i seguenti:

LA SECRÉTAIRE DE L'UNITÉ DES COMMUNES  
VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

donne avis de ce qui suit

Une procédure unique de sélection, en forme associée, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, de six (6) opérateurs spécialisés (catégorie B – position B2) dans le profil d'ouvriers-chauffeurs, à affecter aux postes indiqués ci-après:

- n. 2 postes au sein de l'Unité Valdigne Mont-Blanc et notamment :
  - n. 2 postes à la Commune de La Salle;
- n. 1 poste au sein de l'Unité Evançon et notamment :
  - n. 1 poste à la Commune de Issogne;
- n. 1 poste au sein de l'Unité Grand-Combin et notamment :
  - n. 1 poste à la Commune de Saint-Rhemy-en-Bosses;
- n. 1 poste au sein de l'Unité Grand-Paradis et notamment :
  - n. 1 poste à la Commune de Saint-Pierre;
- n. 1 poste au sein de l'Unité Mont-Rose et notamment :
  - n.1 poste à la Commune de Lillianes;

*Postes réservés aux membres des forces armées*

1. Aux termes des troisième et quatrième alinéas de l'art. 1014 et du neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n. 66/2010, les postes indiqués ci-après sont réservés prioritairement aux volontaires des forces armées :
  - n. 1 poste à la Commune de Saint-Pierre ;
2. Les éventuelles fractions de poste réservé aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n. 66/2010 sont cumulées séparément par chaque collectivité concernée par la procédure en cause avec d'autres fractions de poste analogues, jusqu'à atteindre une unité qui pourra, à ce moment-là, être réservée aux catégories en question, au sens du quatrième alinéa de l'art. 1014 susmentionné.
3. Les membres des forces armées qui peuvent prétendre à un poste réservé sont tous les volontaires engagés pour une période préalable (VFP1 et VFP4, engagés respectivement pour un an et pour quatre ans), les volontaires engagés pour trois ans (VFB) et les officiers de complément engagés pour deux ans ou pour une période préalable.

*Conditions requises*

1. Les conditions générales et les conditions spécifiques requises pour l'admission à la procédure de sélection sont définies à l'article 4 de l'avis intégral.
2. Les conditions spécifiques visées à l'article 4, paragraphe 1, de l'avis intégral sont les suivantes :

- a) diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
  - b) patente di guida di tipo "B", in corso di validità;
  - c) patente di guida di tipo "C", in corso di validità;
  - d) patente di guida di tipo "D", in corso di validità;
  - e) carta di qualificazione del conducente (CQC) persone e merci, in corso di validità.
3. Qualsiasi titolo di studio superiore è considerato assorbente.
  4. Per i titoli di studio conseguiti all'estero si deve fare riferimento all'art. 5 del Bando integrale della procedura selettiva.

*Accertamento linguistico preliminare*

1. Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese, (art. 14). L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione alla procedura selettiva per lo svolgimento delle prove d'esame (art. 15), consiste in una prova scritta ed una prova orale, riguardanti la sfera quotidiana e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

*Prove d'esame della procedura selettiva*

1. Le prove d'esame della procedura selettiva, art. 15 del bando integrale, sono le seguenti:
  - a) una prova pratica consistente:
    - ✓ nell'individuazione e posa di segnaletica stradale orizzontale e verticale;
    - ✓ nell'esecuzione di lavori di manutenzione stradale e di manutenzione di beni pubblici;
    - ✓ nella guida di un automezzo (autoveicolo o automezzo di peso inferiore a 3,5 t) su un percorso stradale stabilito dalla commissione esaminatrice, con simulazione di situazioni che possono verificarsi durante i tragitti e con contestuale illustrazione delle norme di sicurezza da osservare;
  - b) una prova orale riguardante:
    - ✓ legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema della autonomia in Valle d'Aosta", limitatamente alle nozioni sul funzionamento del Comune e degli organi comunali (artt. da 18 a 30-quater1);
    - ✓ decreto legislativo 81/2008 "Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", limitatamente al titolo III "Uso e attrezzature di lavoro e dei dispositivi di protezione individuali" (artt. da 69 a 79);
    - ✓ codice di comportamento del pubblico dipendente di cui all'articolo 1 comma 1 della legge regionale n. 22/2010 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1378 del 27/11/2023.
2. L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;

- a) diplôme de de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne);
- b) permis de conduire B , en cours de validité;
- c) permis de conduire C, en cours de validité;
- d) permis de conduire D, en cours de validité;
- e) carte de qualification de conducteur (CQC Personnes et marchandises) en cours de validité.

3. La possession d'un titre d'études supérieur vaut possession du titre requis.
4. Pour ce qui est du titre d'études obtenu à l'étranger, il est fait référence aux dispositions de l'art. 5 de l'avis intégral.

*Examen préliminaire*

1. Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien (art. 14) consistant en une épreuve écrite et un une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine quotidien et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de sélection visées à l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

*Épreuves de la procédure de sélection*

1. Les épreuves d'examen de la procédure de sélection, art. 15 de l'avis intégral, sont les suivantes :
  - a) Une épreuve pratique consistant dans:
    - ✓ la reconnaissance et la mise en œuvre d'éléments de signalisation routière horizontale et verticale;
    - ✓ la réalisation des travaux d'entretien des routes, de biens public;
    - ✓ la conduite d'un véhicule (poids inférieur à 3,5 tonnes) sur un parcours routier défini par la commission d'examen, avec simulation de situations qui peuvent se vérifier et avec présentation des règles de sécurité à respecter;
  - b) Une épreuve orale portant sur:
    - ✓ la loi régionale du 7 décembre 1998, n. 54 «*Système des autonomies en Vallée d'Aoste*», le fonctionnement des Communes et des organes communaux (artt. de 18 à 30 quater1);
    - ✓ décret législatif 81/2008 «*Dispositions en matière de sécurité sur les lieux de travail*», limité au titre III, «*Utilisation des équipements de travail et des dispositifs de protection individuelle*» (artt. 69 à 79);
    - ✓ code de conduite des fonctionnaires des collectivités et organismes publics visés au premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de loi régionale n. 22/2010 délibération du Gouvernement régional n. 1378 du 27/11/2023.
2. La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;

3. La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

*Sede e data delle prove*

1. Il diario e il luogo delle prove (art. 16) saranno pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso>
2. Le prove di accertamento linguistico (art. 14) avranno luogo secondo il seguente calendario:
  - PROVA SCRITTA: lunedì 8 giugno 2026, ore 09:00 (luogo da definire);
  - PROVA ORALE: lunedì 8 giugno 2026, ore 15:00 (luogo da definire), l'eventuale prosecuzione sarà comunque il giorno mercoledì 10 giugno 2026, ore 14:00;
3. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.
4. Ai candidati non saranno inviate lettere di convocazione.

*Presentazione delle domande*

1. La domanda di partecipazione alla procedura dovrà essere prodotta a pena di esclusione tramite la specifica procedura telematica entro il 30° giorno dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.
2. Le graduatorie hanno validità triennale decorrenti dalla data di approvazione.
3. La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione della domanda online.
4. Il bando integrale inerente la procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso>.

La Segretaria  
Matilde TANGO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**AZIENDA PUBBLICA DI SERVIZI ALLA PERSONA  
JEAN BONIFACE FESTAZ**

**Graduatoria del bando di procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 10 operatori sociosanitari (categoria B Posizione economica B2S) nel profilo professionale di operatore sociosanitario**

3. Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

*Lieu et date des épreuves*

1. Le lieu et la date des épreuves (art.16) seront publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;
2. L'examen préliminaire de langue visé à l'art. 14 de l'avis intégral se déroulera selon le calendrier suivant:
  - ÉPREUVE ÉCRITE : lundi 8 juin 2026, 09h00 (lieu à définir);
  - ÉPREUVE ORALE : lundi 8 juin 2026, 15h00 (lieu à définir), ainsi qu'éventuellement le mercredi 10 juin 2026, 14h00;
3. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.
4. Les candidats ne recevront donc aucune lettre de convocation.

*Candidatures*

1. Les candidatures doivent être posées dans les trente jours à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région.
2. Les listes d'aptitudes sont valables pendant trois ans à compter de la date de son approbation.
3. Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.
4. L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> .

La secrétaire  
Matilde TANGO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonneur.

**APSP MAISON DE REPOS J. B. FESTAZ**

**Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, de dix opérateurs socio-sanitaires relevant de la catégorie B, position économique B2S (opéra-**

del testo unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative delle categorie del comparto unico della Valle d'Aosta (TUDC). Da inserire nell'organico dell'Azienda JB Festaz.

teurs socio-sanitaires), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, dans le cadre de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*.

GRADUATORIA UFFICIALE  
LISTE D'APTITUDE OFFICIELLE

n. Rang	Codice identificativo Code d'identification	Cognome Nom	Nome Prénom	Punteggio finale Points
1	653595	ZorziniTalon	Cinzia	89,67
2	653142	Crea	Fortunata Samanta	88,67
3	653284	Germenji	Mirjeta	88,00
4	653414	Mammoliti	Cinzia	82,67
5	653409	Perino	Daniel	82,33
6	653028	Ruggeri	Tania	82,00
7	653566	DelGiudice	Adelenza	80,33
8	653574	D'auria	Nunzia	80,00
9	653562	Fall	Mareme	79,67
10	652465	Khouady	Maftaha	79,33
11	653258	Gigliotti	Erika	79,00
12	653589	Fanane	Hanane	78,33
13	653450	Nesci	Stefania	77,67
14	653581	Ramey	Patricia	76,33
15	652243	Magnaghi	Irene	75,67
16	653571	Colombino	Sophie	73,00
17	652279	Bidouch	Christine	72,67
18	652890	Mastroianni	Maria Giovanna	72,33
19	653448	Gagliardi	Asia	72,00
20	652825	Pichierri	Ettore	71,00
21	653599	Bochet	Sandra	70,33
22	653477	Prevedel	Jasmine	69,00
23	652200	Lallai	Stefania	68,67

Aosta, 17 marzo 2026

Il Direttore  
Patrick THÉRISOD

**AZIENDA USL VALLE D'AOSTA**

**Bando di avviso pubblico per n. 4 Posti – di cui 2 per riservatari – per partecipazione al corso per il conseguimento dell'idoneità all'esercizio dell'attività di emergenza sanitaria territoriale.**

Richiamata la deliberazione della Giunta Regionale della Regione autonoma della Valle d'Aosta n. 1350 del 5 novembre 2018, in esecuzione di specifica determinazione dirigenziale dell'Azienda Unità Sanitaria della Valle d'Aosta n. 959 del 13 novembre 2024, è emesso il presente avviso pubblico per la partecipazione al corso regionale teorico - pratico finalizzato al conseguimento dell'idoneità all'esercizio dell'Attività di Emergenza Sanitaria Territoriale, come previsto dall'art.

Fait à Aoste, le 17 mars 2026.

Le directeur,  
Patrick THÉRISOD

**AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE**

**Appel à candidatures en vue de la participation au cours pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences – Quatre places (dont deux réservées)**

Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1350 du 5 novembre 2018 et en application de l'acte du dirigeant compétent de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 959 du 13 novembre 2024, un appel à candidatures est lancé en vue de la participation au cours régional théorique et pratique pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences au sens de l'art. 66 des accords collectifs nationaux

66 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale n. 51/CSR del 4 aprile 2024 e n.1/CSR del 15 gennaio 2026.

OBIETTIVI DEL CORSO (allegato 10 ACN 51/2024 E 1/2026 – allegato n.2. DGR 1350/2018)

Il corso teorico - pratico deve perseguire il raggiungimento, da parte dei discenti, dei seguenti obiettivi:

1. Saper assistere un paziente:
  - al domicilio
  - all'esterno
  - su di un mezzo di soccorso mobile
  - in ambulatorio
2. Saper diagnosticare e trattare un paziente:
  - in arresto cardio circolatorio (manovre di rianimazione con ripristino della pervietà delle vie aeree, ventilazione artificiale, massaggio cardiaco esterno, defibrillazione, uso dei farmaci raccomandati dal protocollo dell'ACLS);
  - con insufficienza respiratoria acuta (uso dei farmaci, intubazione o.t., utilizzo della maschera laringea);
  - politraumatizzato o con traumatismi maggiori (drenaggio toracico, manovre di decompressione in caso di PNX, prevenzione di danni neurologici, ecc.);
  - grande ustionato (da fattori chimici o da calore);
  - in stato di shock;
  - in coma o altre patologie neurologiche;
  - con dolore toracico (dall'angina all'IMA complicato);
  - con aritmia cardiaca;
  - con E.P.A.;
  - con emorragie interne ed esterne (emofetie, ematemesi, enterorragia, rottura di aneurisma);
  - in caso di folgorazione o annegamento;
  - in caso di avvelenamento o di intossicazione esogena acuta;
  - in emergenza ostetrica ginecologica (assistenza al parto);
  - in emergenza pediatrica (dalla crisi convulsiva all'arresto cardiorespiratorio del neonato);
  - in emergenza psichiatrica (malato violento o in stato di agitazione psicomotoria);
3. Conoscere le tecniche di estrazione e di immobilizzazione di un paziente traumatizzato;
4. Avere nozioni e manualità di piccola chirurgia riferita in particolar modo al corretto trattamento della traumatologia "minore" (ferite, ustioni, contusioni, lussazioni, fratture);
5. Conoscere le implicazioni medico legali nell'attività dell'emergenza (responsabilità nei diversi momenti operativi);

pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendus applicables par les décisions de la Conférence État-Régions n° 51/CSR du 4 avril 2024 et n° 1/CSR du 15 janvier 2026.

OBJECTIFS DU COURS (annexe 10 – ACN n° 51/2024 et n° 1/2026 – annexe n° 2 de la DGR n° 1350/2018)

Par ce cours théorique et pratique, les participants développeront les compétences suivantes :

1. Assister un patient :
  - chez lui ;
  - à l'extérieur ;
  - dans un moyen de secours ;
  - en cabinet ;
2. Comprendre les détresses et traiter un patient :
  - en arrêt cardio-vasculaire (gestes de réanimation et désobstruction des voies aériennes, ventilation artificielle, massage cardiaque externe, défibrillation et administration des médicaments recommandés par le protocole de soutien vital cardiaque avancé (*Advanced Cardiac Life Support –ACLS*) ;
  - avec une insuffisance respiratoire aiguë (administration des médicaments, intubation orotrachéale et utilisation du masque laryngé) ;
  - polytraumatisé ou présentant des traumatismes majeurs (drainage thoracique, gestes de décompression en cas de pneumothorax, prévention des dommages neurologiques, etc.) ;
  - grand brûlé (à cause d'agents chimiques ou de la chaleur) ;
  - en état de choc ;
  - dans le coma ou souffrant d'autres pathologies neurologiques ;
  - souffrant de douleurs thoraciques (angine, infarctus aigu du myocarde avec complications, etc.) ;
  - souffrant de troubles du rythme cardiaque ;
  - souffrant d'un œdème aigu du poumon ;
  - avec une hémorragie interne ou externe (hémoptysie, hématomèse, entérorragie et rupture d'anévrisme) ;
  - électrocuté ou noyé ;
  - ayant subi un empoisonnement ou une intoxication aiguë d'origine exogène ;
  - exigeant des soins obstétriques ou gynécologiques d'urgence (assistance à l'accouchement) ;
  - exigeant des soins pédiatriques d'urgence (crise convulsive, arrêt cardio-respiratoire chez le nouveau-né, etc.) ;
  - exigeant des soins psychiatriques d'urgence (manifestations de violence ou agitation psychomotrice) ;
3. Maîtriser les gestes de dégagement et d'immobilisation d'un patient traumatisé ;
4. Maîtriser les notions et les gestes de petite chirurgie, eu égard notamment aux traumatismes mineurs (blessures, brûlures, contusions, luxations et fractures) ;
5. Connaître les implications médicales et légales des interventions d'urgence (responsabilités liées aux différentes situations opérationnelles) ;

6. Avere nozioni riguardo ai problemi di pianificazione delle urgenze/emergenze in caso di macro e maxi-emergenza (il triage, il coordinamento dei soccorsi anche con la Protezione Civile, ecc.);
7. Sapere utilizzare la tecnologia connessa con l'emergenza territoriale (sistemi di comunicazione, sistemi informatici, apparecchiature elettroniche);
8. Essere a conoscenza dell'organizzazione dei servizi coinvolti nell'emergenza territoriale;
9. Essere formato al *Corso dispatch emergency medical*.

Il tirocinio deve perseguire l'acquisizione delle seguenti capacità:

- Saper effettuare sul paziente le manovre di monitoraggio e mantenimento delle funzioni vitali: incannulamento di vene periferiche, posizionamento di monitoraggi incruenti, somministrazione di ossigenoterapia, arresto emorragie esterne, disinfezione cute, medicazione ferite, bendaggi;
- Saper effettuare sul paziente le manovre di prelievo e immobilizzazione con il corretto utilizzo del materiale in dotazione: collare cervicale, tavola spinale, materassino a depressione, stecco-bende a depressione, estricatore ked, barella a cucchiaio;
- Saper effettuare sul paziente le manovre salvavita di base: apertura manuale delle vie aeree, ventilazione artificiale, massaggio cardiaco esterno, defibrillazione manuale e semiautomatica, manovra di Heimlich, posizione laterale di sicurezza;
- Saper effettuare sul paziente le manovre salvavita avanzate: intubazione tracheale, cricotomia, posizionamento di drenaggio toracico, decompressione di pneumotorace iperteso, incannulamento di vene centrali, uso di ventilatori meccanici;
- Saper effettuare sul paziente manovre cruente, anche in urgenza: posizionamento di sondino nasogastrico, posizionamento di catetere vescicale, sutura di piccole ferite;
- Saper riconoscere le situazioni che possono mettere a rischio la vita del paziente: riconoscimento dell'ECG;
- Conoscere e utilizzare correttamente il materiale in dotazione sui mezzi mobili di soccorso e negli ambulatori periferici, compresi i farmaci a disposizione;
- Saper categorizzare il paziente sia sulla base dell'intervista telefonica, sia della sintomatologia clinica (in caso di emergenze plurime);
- Conoscere l'iter diagnostico e terapeutico del paziente nel Dipartimento di Emergenza e Accettazione.

CARATTERISTICHE DEL CORSO – DURATA E PROGRAMMA (DGR 1350/2018)

6. Connaître les problèmes de base de la planification des interventions d'urgence en cas d'événement grave ou majeur (triage, coordination des secours avec la Protection civile, etc.) ;
7. Maîtriser les technologies liées aux urgences territoriales (systèmes de communication, systèmes informatiques et appareils électroniques) ;
8. Connaître l'organisation des services impliqués lors des urgences territoriales ;
9. Être formé en tant qu'assistant de régulation médicale (*Emergency Medical Dispatch – EMD*).

Le stage doit, en revanche, viser l'acquisition des capacités suivantes :

- Effectuer, sur le patient, les gestes de contrôle et de maintien des fonctions vitales : pose des voies veineuses périphériques, mise en place des monitorages non invasifs, administration d'oxygène, arrêt des hémorragies externes, désinfection de la peau, traitement des blessures et pansements ;
  - Effectuer les gestes de dégagement et d'immobilisation du patient par l'utilisation correcte du matériel en dotation : collier cervical, plan dur, matelas à dépression, attelles à dépression, immobilisateur de la colonne (*Kendrick Extrinsication Device – KED*) et civière à aubes ;
  - Effectuer, sur le patient, les gestes élémentaires de survie : libération manuelle des voies aériennes, ventilation artificielle, massage cardiaque externe, défibrillation manuelle et semi-automatique, méthode de Heimlich et position latérale de sécurité ;
  - Effectuer, sur le patient, les gestes avancés de survie : intubation trachéale, cricotomie, pose d'un drain thoracique, décompression d'un pneumothorax sous tension, pose des voies veineuses centrales et utilisation de ventilateurs mécaniques ;
  - Effectuer, sur le patient, des gestes traumatiques, même en cas d'urgence : pose d'une sonde nasogastrique, pose d'un cathéter vésical et suture de petites plaies ;
  - Reconnaître les situations susceptibles de mettre en danger la vie du patient : lecture d'un électrocardiogramme (ECG) ;
  - Connaître et utiliser correctement le matériel et les médicaments dont sont dotés les véhicules de secours et les dispensaires périphériques ;
  - Savoir classer le patient sur la base de l'entretien téléphonique et des symptômes cliniques (en cas d'urgences multiples) ;
  - Connaître la procédure diagnostique et thérapeutique à laquelle est soumis le patient dans le Département des urgences et de l'accueil.
- DURÉE ET PROGRAMME DU COURS (au sens de la DGR n° 1350/2018)

Il corso, di cui al presente avviso, si svolge, per un orario complessivo di 300 ore, con durata di 4-5 mesi (aula/skill nelle prime 6-8 settimane, tirocini in parziale sovrapposizione) Indicativamente il corso avrà inizio nel 1° semestre del 2026.

Struttura essenziale:

- Didattica teorica-pratica, skill e certificazioni: 100h di cui 80h di Corsi certificanti (esonero se attestato valido) e 20h di Moduli teorici-pratici essenziali.
- Tirocini professionalizzanti: 200h

Corsi certificanti – 80h

- a) ACLS/ALS provider – 16 h
- b) PALS provider – 16 h
- c) PHTLS provider oppure PTC – 16 h
- d) Corso utilizzo presidi di immobilizzazione (adulto e pediatrico) – 8h
- e) Corso MPDS per operatore di centrale - 24h

*Le certificazioni sono riconosciute se già possedute e in corso di validità alla data di inizio corso (IRC/AHA per ACLS o ALS e PALS; NAEMT-PHTLS o PTC Italia per trauma).*

Moduli teorico - pratici essenziali – 20 h

- Rete 118/NUE112 & CO (dispatch, tele-ECG, documentazione, profili di responsabilità) – 3 h
- Sicurezza scena, aggressioni, teamwork – 2 h
- Vie aeree e ventilazione (BVM/SGA, capnografia; principi di farmacosedazione sicura) – 3 h
- ECG & sindromi coronariche/aritmie – 3 h
- Shock e sepsi – 3 h
- Comunicazioni operative (radio/telefonia, codici, handover) – 3 h
- Esercitazioni multi-scenario + verifiche pratiche a stazioni – 3 h

Tirocini professionalizzanti – 200 h

- Centrale Operativa 118/NUE112 (triage telefonico, dispatch, tele-ECG, gestione criticità) – 58 h (≈ 4×12 h)
- MSA/Automedica (ALS) – 96 h (≈ 8×12 h)
- DEA/Pronto Soccorso (urgenza, shock-room) – 12 h

Le cours se déroule sur quatre ou cinq mois (300 heures au total) et essentiellement sous forme d'exercices et de stages (cours en salle de classe/développement des compétences au cours des six à huit premières semaines, plus les stages, partiellement coïncidents). Le cours se tient à partir, à titre indicatif, du premier semestre de 2026.

Structure essentielle du cours

- Séminaires théoriques et pratiques (exercices/compétences/certifications) : 100 h, dont 80 h de formations certifiantes (exonération possible sur présentation d'une attestation valable à cet effet) et 20 h de modules théoriques et pratiques essentiels ;
- Stages professionnalisants : 200 h

Formations certifiantes : 80 h

- a) ACLS/Réanimation avancée (*Advanced Life Support – ALS*) : 16 h
- b) Réanimation pédiatrique avancée PALS (*Paediatric Advanced Life Support*) : 16 h
- c) Secours et soins préhospitaliers aux traumatisés (*Prehospital Trauma Life Support – PHTLS*) ou soins préhospitaliers aux traumatisés PTC (*Prehospital Trauma Care*) : 16 h
- d) Utilisation des dispositifs d'immobilisation (*patient adulte et pédiatrique*) : 8 h
- e) Système de régulation des priorités médicales (*Medical Priority Dispatch System – MPDS*) pour assistants de régulation médicale : 24 h

*Les certifications dont les candidats justifient déjà sont considérées comme valables à condition qu'elles soient en cours de validité à la date de début du cours (certifications délivrées par Italian Resuscitation Council – IRC/American Heart Association – AHA pour ACLS ou pour ALS et PALS ; National Association of Emergency Medical Technicians (NAEMT) pour PHTLS ou PTC Italia per trauma).*

Modules théoriques et pratiques essentiels : 20 h

- Réseau 118/NUE112 et CO (régulation, ECG à distance, documentation, profils de responsabilité) : 3 h
- Sécurité de la scène, agressions, travail d'équipe : 2 h
- Voies aériennes et ventilation (ballon auto-remplisseur à valve unidirectionnelle – BAVU, dispositif supraglottique ou Supraglottic Airways – SGA, capnographie, principes de sédation pharmacologique sûre) : 3 h
- ECG, syndromes coronariens et arythmies : 3 h
- Choc et sepsi : 3 h
- Communications opérationnelles (radio/téléphonie, codes, transfert d'appel) : 3 h
- Exercices multi-scenario et travaux pratiques (ateliers tournants) : 3 h

Stages professionnalisants : 200 h

- Centrale opérationnelle (CO) 118/NUE112 (triage des appels, régulation, ECG à distance, gestion des situations critiques) : 58 h (divisées en environ quatre sessions)
- Moyens de secours avancé (*Mezzo di soccorso avanzato – MSA*)/Véhicules légers médicalisés (pour ALS) : 96 h (divisées en environ huit sessions)
- Département des urgences et de l'accueil/Service des urgences (urgences, salle de choc) : 12 h

- UTIC/Cardiologia (ACS/aritmie; rete STEMI) – 12 h
- Anestesia/Rianimazione (vie aeree, ventilazione, sedazione di base) – 12 h
- Ortopedia – 10 h

#### Valutazione e attestazione

- Scritta: quesiti a scelta multipla sull'intero programma.
- Pratica: verifiche strutturate a stazioni su arresto cardiaco/ALS, trauma, pediatria/ostetrica, comunicazioni/CO; griglie oggettive, criteri di sicurezza e priorità.
- Frequenza:  $\geq 80\%$  moduli didattici/skill; 100% tirocini minimi (o riconoscimento ore CO118/MSA via servizio documentato).
- Titolo rilasciato: *Idoneità all'esercizio dell'attività medica* di Emergenza Sanitaria Territoriale (118).

#### Nota metodologica

Le verifiche pratiche privilegiano indicatori di affidabilità operativa (es. gestione ACR, riconoscimento/attivazione reti tempo – dipendenti, comunicazioni sicure, analgesia adeguata) e criteri di autonomia con supervisione indiretta nelle aree chiave.

#### Calendario di massima (4–5 mesi)

- Mesi 1–2: moduli essenziali + certificazioni (con esoneri se applicabili); prime osservazioni in CO/PS.
- Mese 3: moduli clinici chiave; esercitazioni multi-scenario; avvio turni MSA.
- Mese 4: completamento tirocini; verifiche pratiche e prova scritta.

La programmazione didattica dettagliata del corso e la relativa calendarizzazione saranno pubblicate sul sito aziendale ([www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it)) in concomitanza alla pubblicazione della graduatoria dei candidati ammessi. Eventuali modifiche del monte ore saranno comunicate tempestivamente agli ammessi al corso.

Le attività didattiche saranno predisposte, secondo il programma formativo definito a livello regionale (D.G.R. n.1350 del 5 novembre 2018).

#### FREQUENZA AL CORSO

La frequenza al corso è obbligatoria e prevede la partecipazione minima dell'80% delle lezioni teoriche e del 100% del tirocinio. Il superamento del 20% delle assenze nelle lezioni teoriche comporta l'esclusione al corso.

Tutti gli iscritti al corso, compresi quelli provenienti da altre Regioni, dovranno in ogni caso svolgere il tirocinio presso le strutture sanitarie dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

La partecipazione al corso, nel caso di dipendenti a qualsiasi

- Unité de soins cardiologiques intensifs (*Unità di terapia intensiva cardiologica – UTIC*)/Cardiologie (syndrome coronarien aigu/arythmies, réseau de traitement de l'infarctus du myocarde avec élévation du segment ST (*ST elevation myocardial infarction – STEMI*)) : 12 h
- Anesthésie/réanimation (voies aériennes, ventilation, sédation consciente) : 12 h
- Orthopédie : 10 h

#### Évaluation et attestation

- Épreuve écrite : questions à choix multiples sur l'ensemble du programme
- Épreuve pratique : vérifications (groupes tournants) portant sur : arrêt cardiaque/ALS, traumatismes, pédiatrie/obstétrique, communications/CO ; grilles objectives, critères de sécurité et priorités
- Assiduité :  $\geq 80\%$  des modules théoriques et pratiques ; 100 % des stages essentiels (sauf en cas de validation des heures de service documenté auprès de la CO 118 ou à bord d'un MSA)
- Attestation délivrée : habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences (118)

#### Précisions méthodologiques

Les épreuves pratiques privilégient les indicateurs de fiabilité opérationnelle (gestion des arrêts cardiorespiratoires – ACR, reconnaissance/mobilisation des réseaux dans lesquels le facteur temps est essentiel, communications sûres, analgésie ciblée, etc.) et les critères d'autonomie avec supervision indirecte dans les secteurs clés.

#### Calendrier indicatif (quatre/cinq mois)

- Mois 1 et 2 : modules essentiels + certifications (sauf éventuelle exonération) ; premières observations auprès de la CO ou du service des urgences
- Mois 3 : modules cliniques clés ; exercices multi-scénario ; démarrage du travail posté à bord d'un MSA
- Mois 4 : achèvement des stages ; épreuves pratique et écrite.

Le programme détaillé et le calendrier des cours seront publiés sur le site de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) parallèlement à la publication de la liste des candidats admis. Toute modification de la durée des cours sera communiquée sans délai aux participants.

Les cours seront organisés suivant le programme de formation défini par la DGR n° 1350/2018.

#### ASSIDUITÉ

Les candidats admis sont tenus de suivre au moins 80 % des heures des cours théoriques, sous peine d'exclusion, et 100 % des heures de stage.

Tous les inscrits, y compris ceux provenant des autres régions, sont tenus d'effectuer leur stage dans le cadre des structures sanitaires de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les inscrits titulaires d'un emploi à quelque titre que ce

titolo e convenzionati dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, avviene al di fuori dell'orario di servizio e non è remunerata.

I due Medici riservati già convenzionati di Emergenza territoriale, nel 2022 e nel 2024, ai sensi della l.r. 21/1998 e della DGR 1632 del 17 maggio 1999, già incaricati presso la Struttura di Emergenza 118 dell'Azienda USL della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, sono esonerati dalla pratica presso le strutture del soccorso sanitario 118 (CO118 e MSA/Automedica), in analogia al regime applicato nell'edizione del Corso di Formazione dell'anno 2019.

Tali medici hanno l'obbligo di frequentare le lezioni e le attività di skill del modulo didattico e i corsi certificanti richiesti (salvo esonero per attestati in corso di validità), e dovranno sostenere la verifica pratica finale e la prova scritta.

Si precisa che il riconoscimento del servizio svolto 118- ai due Medici convenzionati di cui sopra - sulla base delle ore di servizio documentate dall'Ufficio competente dell'Azienda, sostituisce le corrispondenti ore di tirocinio di CO118/MSA.

Invece le rotazioni ospedaliere (PS/DEA, UTIC, Anestesia/ICU, Ostetricia, PS Pediatrico) rimangono dovute.

Tutti i riconoscimenti sono formalizzati in registro, con visto del tutor e validazione del Responsabile del Corso.

#### REQUISITI SPECIFICI DI AMMISSIONE AL CORSO

I requisiti specifici di ammissione al Corso per il conseguimento dell'idoneità dell'esercizio dell'attività di Emergenza Sanitaria Territoriale sono:

1. Essere in possesso della Laurea in Medicina e Chirurgia;
2. Essere iscritti, alla data di scadenza del presente avviso, all'Ordine dei Medici-Chirurghi e degli Odontoiatri;
3. Non essere iscritto ai corsi di specializzazione in qualsiasi disciplina, compreso il corso di formazione specifica in medicina generale.

Le priorità di accesso al Corso per il conseguimento dell'idoneità dell'esercizio dell'attività di Emergenza Sanitaria Territoriale sono:

1. medici già incaricati MET nell'anno 2022 e 2024 dall'Azienda USL della Valle d'Aosta, ai sensi della L.R. 21/1998 e la DGR 1632 del 17 maggio 1999;
2. medici già incaricati nei servizi di continuità assistenziale con l'Azienda USL della Regione autonoma Valle d'Aosta e residenti nella medesima;
3. medici già incaricati nei servizi di continuità assisten-

soit dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou conventionnés avec celle-ci participant au cours en dehors de leur horaire de service et ne sont pas rémunérés.

Les deux médecins ayant droit aux places réservées, déjà conventionnés dans le cadre du service territorial des urgences de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, en 2022 et 2024, au sens de la loi régionale n° 21 du 4 mars 1998 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1632 du 17 mai 1999 sont exemptés des stages dans le cadre du système territorial des urgences 118 (CO 118 et MSA/ Véhicules légers médicalisés), comme cela avait été décidé pour le cours de 2019.

Cependant, les deux médecins en question sont tenus de suivre les cours et les activités pratiques ainsi que les formations certifiantes (sauf en cas d'exonération en vertu de la possession d'attestations encore en cours de validité). Ils sont, par ailleurs, tenus de passer les épreuves pratique et écrite.

Il est précisé que les heures de service effectuées par les deux médecins conventionnés en question dans le cadre du système territorial des urgences 118 et attestées par le bureau compétent de l'Agence USL exemptent ceux-ci de la participation à un nombre correspondant d'heures de stage auprès de la CO 118 ou à bord d'un MSA.

Lesdits médecins sont, toutefois, tenus d'assurer le travail posté auprès des structures hospitalières (Département des urgences et de l'accueil/Service des urgences, UTIC, Anesthésie/Unité de soins intensifs, Obstétrique, Service des urgences pédiatrique).

Les heures de service sont enregistrées, visées par le tuteur et validées par le responsable du cours.

#### CONDITIONS REQUISES

Afin d'être admis au cours pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences, les candidats doivent remplir les conditions suivantes :

1. Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie ;
2. Être inscrit au tableau de l'ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes à la date d'expiration du présent appel à candidatures ;
3. N'être inscrit à aucun cours de spécialisation dans quelque discipline que ce soit, même pas en médecine générale.

Aux fins de l'accès au cours, il est fait application des priorités suivantes :

1. Médecins mandatés en 2022 et 2024 par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en tant que médecins des urgences territoriales, aux termes de la LR n° 21/1998 et de la DGR n° 1632/1999 ;
2. Médecins mandatés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste dans le cadre du Service de la continuité des soins et résidant sur le territoire régional ;
3. Médecins mandatés par l'Agence USL de la Vallée

ziale con l'Azienda USL della Regione autonoma Valle d'Aosta, e non residenti nella medesima;

4. medici residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta iscritti nella graduatoria definitiva regionale valida per l'anno 2026, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta n. 60 del 25 novembre 2025;
5. medici non residenti nella Regione autonoma della Valle d'Aosta iscritti nella graduatoria definitiva regionale valida per l'anno, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 60 del 25 novembre 2025;

Nel caso in cui risultassero posti disponibili dalle graduatorie succitate, per il raggiungimento del numero di 4 partecipanti di cui 2 riservati di cui al punto 1, in via subordinata saranno ammessi:

6. i medici residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta, non inclusi nella graduatoria della Regione autonoma della Valle d'Aosta in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale, i quali devono specificare nella domanda, la data e il voto di laurea;
7. i medici non residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta, non inclusi nella graduatoria della Regione autonoma della Valle d'Aosta in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale, i quali devono specificare nella domanda, la data e il voto di laurea.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 2 e 3, saranno graduate secondo l'anzianità di servizio prestata presso l'Azienda Sanitaria della Valle d'Aosta e a parità, secondo la minore età, il voto di laurea e l'anzianità di laurea.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 4 e 5 saranno graduate secondo il punteggio ottenuto nella graduatoria regionale valida nell'anno 2026.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 6 e 7, saranno graduate secondo i criteri di cui all'art. 20, comma 6 dell'A.C.N. vigente, minore età, voto di laurea e anzianità di laurea e per le stesse saranno redatte due graduatorie di cui una prioritaria per i medici residenti nel territorio della Regione autonoma della Valle d'Aosta e l'altra per i medici non residenti.

Il corso è a numero chiuso e sarà organizzato in un'unica classe da 4 discenti.

La graduatoria delle candidature sarà redatta da un'apposita Commissione Aziendale.

#### DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda dovrà essere redatta come da fac-simile allegato al presente Avviso, debitamente compilata e firmata dall'interessato. La mancata sottoscrizione della domanda e l'incompletezza della stessa comporta l'esclusione dalla procedura.

Alla domanda di partecipazione gli aspiranti appartenenti a tutte le categorie, dovranno allegare la dichiarazione sostitutiva, come da fac simile allegato, datata e firmata recante l'elenco degli eventuali corsi di perfezionamento professio-

d'Aoste dans le cadre du Service de la continuité des soins et ne résidant pas sur le territoire régional ;

4. Médecins résidant sur le territoire régional et inscrits au classement régional définitif valable au titre de 2026 et publié au Bulletin officiel de la Région n° 60 du 25 novembre 2025 ;
5. Médecins ne résidant pas sur le territoire régional et inscrits au classement régional définitif valable au titre de 2026 et publié au Bulletin officiel de la Région n° 60/2025.

Au cas où, aux fins de la participation au cours, des places seraient encore disponibles après l'application des priorités susmentionnées, elles sont attribuées, jusqu'à concurrence des quatre places prévues (dont deux réservées) :

6. Aux médecins résidant en Vallée d'Aoste qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale mais ne figurent pas au classement régional et qui doivent indiquer dans leur candidature la date d'obtention de leur diplôme et la note y afférente ;
7. Aux médecins ne résidant pas en Vallée d'Aoste qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale mais ne figurent pas au classement régional et qui doivent indiquer dans leur candidature la date d'obtention de leur diplôme et la note y afférente.

Les candidatures des médecins visés aux points 2 et 3 sont classées dans l'ordre d'ancienneté de service auprès de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ; en cas d'égalité, elles sont classées en fonction de l'âge (priorité étant donnée au candidat le plus jeune), puis de la note du diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Les candidatures des médecins visés aux points 4 et 5 sont classées dans l'ordre des points figurant au classement régional valable au titre de 2026.

Les candidatures des médecins visés aux points 6 et 7 sont classées suivant les critères visés au sixième alinéa de l'art. 20 de l'accord collectif national en vigueur – à savoir l'âge (priorité étant donnée au candidat le plus jeune), la note de diplôme et l'ancienneté d'obtention de celui-ci – et inscrites sur deux listes d'admission distinctes, une pour les médecins résidant en Vallée d'Aoste et une pour les autres.

Le cours est ouvert à quatre participants, qui seront réunis en une seule classe.

La liste d'admission finale est dressée par un jury de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste expressément constitué.

#### CANDIDATURE

La candidature doit être établie sur le formulaire annexé au présent avis, indiquer toutes les données requises et être dûment signée par l'intéressé. Les candidatures incomplètes ou dépourvues de signature ne sont pas acceptées.

Chaque aspirant, indépendamment de la catégorie dont il relève, doit joindre à sa candidature la déclaration sur l'honneur établie suivant le fac-similé annexé au présent avis, datée et signée. La déclaration en cause doit porter la liste des

nale svolti che saranno oggetto di riconoscimento dei crediti formativi.

Si precisa che non potranno essere oggetto di valutazione le autocertificazioni e le dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà prive di tutti gli elementi indispensabili per gli accertamenti d'ufficio e i controlli di cui agli artt. 43 e 71 del DPR 445/2000 e ss.mn;

L'Azienda si riserva di effettuare idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive ricevute e, oltre alla decadenza dell'interessato dai benefici eventualmente conseguenti sulla base di dichiarazioni non veritiere, sono applicabili le sanzioni penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

#### MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda di ammissione e la documentazione ad essa allegata dovranno pervenire, a pena di esclusione, entro il 30° giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma della Valle d'Aosta, secondo la modalità di seguito riportata:

invio tramite utilizzo della posta elettronica certificata (PEC), entro il termine perentorio di scadenza del bando in oggetto, in un unico file in formato pdf che comprenda la domanda di partecipazione, l'elenco dei corsi di perfezionamento in corso di validità e copia del documento di identità del candidato, all'indirizzo PEC protocollo@pec.ausl.vda.it; l'oggetto del messaggio dovrà contenere la dicitura "domanda corso MET di... (indicare cognome e nome)", specificando inoltre all'attenzione dell'Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali

La domanda di partecipazione e i relativi allegati dovranno essere prodotti nel formato pdf, allegati al presente avviso.

Nel caso in cui il candidato invii più volte la stessa documentazione, si terrà in considerazione solo quella trasmessa per ultima.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali - Via Guido Rey 1 - Aosta Tel. 0165/54 4741 nei seguenti orari: dalle 8:00 alle 15:00 dal lunedì al venerdì.

#### AMMISSIONE DEI CANDIDATI ED ATTIVITÀ CONSEGUENTI

Espletate le verifiche previste, al termine dell'istruttoria delle domande pervenute, l'Azienda USL della Valle d'Aosta redigerà le graduatorie secondo i criteri di priorità per ogni categoria succitata.

I candidati potranno prendere visione dell'elenco degli ammessi al corso nella home page del sito istituzionale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla pagina dedicata agli avvisi e concorsi, entro il 30° giorno dal termine di presentazione della domanda di partecipazione sopra indicata.

La Segreteria preposta provvederà a contattare tempestivamente gli ammessi al corso, fornendo ogni informazione utile in relazione a tempistiche e modalità di svolgimento del corso.

éventuels cours de perfectionnement suivis par l'intéressé, aux fins de l'attribution des crédits de formation y afférents.

Les déclarations sur l'honneur ou tenant lieu d'acte de notoriété ne portant pas tous les éléments indispensables aux fins des contrôles d'office et des contrôles au sens des art. 43 et 71 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 ne sont pas prises en considération.

L'Agence USL de la Vallée d'Aoste se réserve la faculté de contrôler la véracité des déclarations des candidats. Au cas où la non-véracité d'une déclaration serait constatée, l'intéressé déchoit des bénéfices éventuellement obtenus à la suite de l'acte pris sur la base de ladite déclaration, sans préjudice de l'application des sanctions pénales prévues en cas de faux en écriture et de déclaration mensongère.

#### MODALITÉS ET DÉLAIS DE CANDIDATURE

Les candidatures et la documentation y afférente doivent parvenir, sous peine d'exclusion, au plus tard le trentième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, délai de rigueur, comme suit :

envoi par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata - PEC*), dans un seul fichier PDF comprenant la candidature, la liste des cours de perfectionnement dont les attestations sont toujours valables et une copie d'une pièce d'identité du candidat, à l'adresse [protocollo@pec.ausl.vda.it](mailto:protocollo@pec.ausl.vda.it) ; l'objet du message doit porter la mention « Domanda corso MET di » suivie des nom et prénom(s) du candidat et de l'indication « all'attenzione dell'Ufficio Convenzioni uniche nazionali ».

La candidature et les annexes y afférentes doivent être établies à l'aide des formulaires annexés au présent avis et produits en PDF.

Si le candidat transmet plusieurs fois la même documentation, seule la documentation parvenue par le dernier envoi est prise en considération.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des conventions uniques nationales de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (1, rue Guido Rey - Aoste ; tél. 01 65 54 47 41, du lundi au vendredi, de 8 h à 15 h).

#### ADMISSION DES CANDIDATS ET AUTRES DÉMARCHES

À l'issue des contrôles prévus et de la procédure d'instruction des candidatures, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste dresse les listes d'admission suivant les critères établis pour chaque catégorie de médecins.

Les candidats peuvent consulter la liste d'admission finale depuis la page d'accueil du site institutionnel de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), en accédant à la section consacrée aux avis de concours pendant les trente jours qui suivent le délai de candidature.

Le bureau compétent contacte les candidats admis dans les meilleurs délais et leur fournit tous les renseignements relatifs aux délais et aux modalités de tenue du cours.

#### QUOTA DA VERSARE A TITOLO DI CAUZIONE

Per la partecipazione al corso è richiesta una cauzione, a carico di ciascun partecipante, pari a Euro 500,00 che sarà restituita all'interessato solo in caso di conseguimento delle ore di frequenza necessarie all'ammissione all'esame finale, attraverso modalità che saranno successivamente comunicate. La quota prevista dovrà essere versata in un'unica soluzione, esclusivamente nei 20 giorni successivi alla pubblicazione sul sito istituzionale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta della graduatoria dei partecipanti, con la seguente modalità:

Bonifico bancario Unicredit -  
IBAN: IT12F0200801210000103793253  
Causale: Cauzione corso Met edizione 2025/2026

Copia della ricevuta del suddetto bonifico dovrà essere inoltrata, in formato pdf, al seguente indirizzo di posta elettronica [convenzioninazionali@ausl.vda.i](mailto:convenzioninazionali@ausl.vda.i). Il mancato pagamento entro i termini sopra citati equivale a rinuncia alla partecipazione al Corso. Sono esentati dal versamento della cauzione i partecipanti di cui al punto 1 dei succitati requisiti di ammissione in quanto per queste categorie esiste l'obbligatorietà della partecipazione al corso.

#### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

La presentazione della domanda da parte del candidato implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili a cura del personale assegnato all'ufficio preposto alla conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure stesse.

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione sia venuta in possesso in occasione dell'espletamento della presente procedura saranno trattati nel rispetto del D.Lgs. 30/06/2003, n. 196, così come modificato dal D.lgs. 10/08/2018, n. 10, in materia di tutela delle persone rispetto al trattamento dei dati personali, con particolare riguardo ai dati sensibili, nonché del Regolamento Europeo n. 679/2016. Il trattamento dei dati è finalizzato alla gestione del corso di cui trattasi, nonché all'espletamento del corso stesso. L'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti costituirà motivo di esclusione dalla procedura. Sono fatti salvi in ogni caso, i diritti di cui all'art. 7 del suddetto Decreto Legislativo. Titolare del trattamento dei dati è l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nella persona del suo Legale Rappresentante. Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della SC Progetti ed Innovazione Area Territoriale.

#### DISPOSIZIONI VARIE

I candidati con la partecipazione al corso, accettano, senza riserve, le disposizioni del presente bando. Il Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta si riserva la facoltà di prorogare, revocare oppure modificare il presente bando di corso, senza necessità di motivazione.

Il Direttore della SC PIAT  
Lorenzo NOTO

#### CAUTIONNEMENT

En vue de la participation au cours, chaque participant verse un cautionnement se chiffrant à 500 euros qui lui est restitué, suivant les modalités qui lui seront communiquées par la suite, uniquement s'il suit le minimum d'heures de cours nécessaires aux fins de l'admission à l'examen final.

Les participants versent le cautionnement en une seule tranche exclusivement dans le délai de vingt jours à compter de la publication de la liste d'admission finale sur le site institutionnel de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) par :

virement bancaire sur le compte *Unicredit SpA*  
IBAN IT12F0200801210000103793253  
en indiquant la raison du versement suivante :  
« Cauzione corso MET edizione 2025/2026 ».

Une copie en format PDF du reçu dudit virement doit être envoyée à l'adresse [convenzioninazionali@ausl.vda.it](mailto:convenzioninazionali@ausl.vda.it). Le non-paiement dans le délai susmentionné vaut renonciation à la participation au cours. Les médecins visés au point 1 du paragraphe CONDITIONS REQUISES sont exonérés du versement du cautionnement puisque, pour eux, la participation au cours en question est obligatoire.

#### TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

La présentation de la candidature vaut consentement au traitement des données personnelles, y compris des données sensibles, par le personnel du bureau préposé à la conservation et à l'utilisation de celles-ci en vue des procédures découlant de ladite présentation.

Toutes les données personnelles acquises par l'Administration au cours des procédures relatives au présent appel à candidatures sont traitées conformément au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 10 du 10 août 2018, et du règlement (UE) 2016/679, relatifs à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, notamment pour ce qui est du traitement des données sensibles. Les données en cause sont traitées aux fins de la gestion et de la tenue du cours en question. L'éventuel refus de fournir les données requises comporte l'exclusion de la procédure. Les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003 demeurent applicables.

Le responsable du traitement des données est l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, en la personne de son représentant légal. Le sous-traitant est le directeur de la structure complexe « Projets et innovation – Aire territoriale ».

#### DISPOSITIONS DIVERSES

La participation au cours vaut, de plein droit, acceptation des dispositions du présent appel à candidatures. Le directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste se réserve la faculté de modifier et d'annuler le présent appel à candidatures, ainsi que d'en proroger la validité, sans obligation de motivation.

Le directeur de la SC PIAT,  
Lorenzo NOTO

All'Azienda USL della Valle d'Aosta

Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche  
SC Progetti e Innovazione Area Territoriale  
Via Guido Rey, n.1  
11100 Aosta

PEC [protocollo@pec.ausl.vda.it](mailto:protocollo@pec.ausl.vda.it)

**Domanda di partecipazione al bando pubblico per l'ammissione al corso di formazione per l'idoneità all'esercizio dell'attività medica di Emergenza Sanitaria Territoriale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta – anno 2026/2027.**

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
Codice Fiscale \_\_\_\_\_ Residente a \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
Domiciliato a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ (prov) \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_ cell \_\_\_\_\_  
PEC \_\_\_\_\_

**CHIEDE DI PARTECIPARE**

**AL CORSO PER IL CONSEGUIMENTO DELL'IDONEITÀ ALL'ESERCIZIO DELL'ATTIVITÀ DI EMERGENZA SANITARIA TERRITORIALE PRESSO L'AUSL DELLA VALLE D'AOSTA AI SENSI DELL'ART. 92 DELL'ACN VIGENTE**

A tal fine, sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 e s.m.i., concernenti le dichiarazioni sostitutive di certificazione e dell'atto di notorietà, e consapevole delle sanzioni penali previste all'art. 76 dello stesso D.P.R. per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

**DICHIARA**

*(barrare le caselle corrispondenti alla scelta e compilare gli spazi vuoti fornendo i dati richiesti scrivendo in stampatello)*

- di essere in possesso della cittadinanza italiana;
- cittadinanza del seguente Stato membro dell'U.E. \_\_\_\_\_
- di essere in possesso della Laurea in Medicina e Chirurgia conseguita il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ presso l'Università di \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici Chirurghi e Odontoiatri della Prov. di \_\_\_\_\_ dal \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

- di essere incaricato nel settore dell' Emergenza Sanitaria Territoriale presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta dal \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_a tutt'oggi
- di essere incaricato nel settore della Continuità Assistenziale presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta dal \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_a tutt'oggi
- di essere iscritto nella graduatoria regionale di Medicina Generale della Regione autonoma della Valle d'Aosta (BUR VDA n.60 del 25/11/2025) in vigore alla data della pubblicazione del bando con punti:  
\_\_\_\_\_
- di non essere iscritto a un corso di specializzazione in qualsiasi disciplina
- di non essere iscritto a corso di formazione specifica in medicina generale
- di accettare di versare la CAUZIONE richiesta in caso di partecipazione al corso (esenti i medici MET già convenzionati con l'Azienda USL della Valle d'Aosta)

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ (DPR n. 445 del 28/12/2000 e s.m.i.)**

Il sottoscritto, preventivamente ammonito circa la responsabilità penale di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i. in caso di dichiarazioni mendaci e falsità in atti,

**DICHIARA**

- che tutte le copie dei titoli allegati sono conformi all'originale;
- di autorizzare ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs n.196 del 20/06/2013, così come modificato dal D.Lgs. 10/08/2018 n.10 il trattamento dei dati personali esclusivamente per le finalità e gli adempimenti inerenti lo svolgimento del corso.

Il/La sottoscritto/a....., si impegna ad accettare incondizionatamente quanto disciplinato dal Bando e ad espletare integralmente il tirocinio presso le Strutture e i Servizi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Il/la sottoscritta si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione di recapito telefonico, mail e di residenza.

DATA \_\_\_\_\_ firma leggibile e per esteso \_\_\_\_\_

**Note - La domanda dovrà pervenire entro e non oltre la data indicata nel Bando ed essere corredata dai seguenti documenti:**

1. **Attestato certificazioni in corso di validità alla data di inizio corso IRC/AHA per BLS/ACLS/PALS; NAEMT-PHTLS o PTC Italia per trauma**
2. **Fotocopia della carta d'identità in corso di validità**

Agence USL de la Vallée d'Aoste

Bureau des conventions collectives nationales  
uniques  
SC « Projets et innovation – Aire territoriale »  
1, rue Guido Rey  
11100 AOSTE  
PEC : [protocollo@pec.ausl.vda.it](mailto:protocollo@pec.ausl.vda.it)

**Candidature au cours pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste – 2026/2027**

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_,  
né(e) le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_,  
code fiscal \_\_\_\_\_, résidant à \_\_\_\_\_,  
rue \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_,  
domicilié(e) à \_\_\_\_\_ (code postal \_\_\_\_\_), province de \_\_\_\_\_,  
rue \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_,  
courriel \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_,  
PEC \_\_\_\_\_,

**DEMANDE À PARTICIPER**

AU COURS POUR L'OBTENTION DE L'HABILITATION À L'EXERCICE DE LA PROFESSION DE MÉDECIN DANS LE CADRE DU SYSTÈME TERRITORIAL DES URGENCES DE L'AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE, AUX TERMES DE L'ART. 92 DE L'ACCORD COLLECTIF NATIONAL EN VIGUEUR.

À cet effet, averti(e) des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de faux en écriture et de déclaration mensongère et au sens des art. 46 et 47 dudit décret en matière de déclarations tenant lieu de certification et d'acte de notoriété

**DÉCLARE**

*(cocher les cases utiles et compléter les espaces avec les données requises,  
en lettres capitales)*

- être citoyen(ne) italien(ne) ;
- être citoyen(ne) de l'État membre de l'Union européenne ci-après : \_\_\_\_\_ ;
- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu le \_\_\_\_\_, auprès de l'Université des études de \_\_\_\_\_, avec la note de \_\_\_\_\_ ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de \_\_\_\_\_, sous le n° \_\_\_\_\_, depuis le \_\_\_\_\_ ;

- être titulaire d'un emploi dans le cadre du Service territorial des urgences de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste depuis le \_\_/\_\_/\_\_\_\_ ;
- être titulaire d'un emploi au titre de la continuité des soins, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste depuis le \_\_/\_\_/\_\_\_\_ ;
- être inscrit(e) au classement régional des médecins généralistes en vigueur à la date de publication de l'appel à candidatures et publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 60 du 25 novembre 2025, avec \_\_\_\_\_ points ;
- n'être inscrit(e) à aucun cours de spécialisation ;
- n'être inscrit(e) à aucun cours de de formation spécifique en médecine générale ;
- accepter de verser le cautionnement requis en cas de participation au cours (ledit cautionnement n'étant pas dû par les médecins des urgences territoriales déjà conventionnés avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste)

#### DÉCLARATION TENANT LIEU D'ACTE DE NOTORIÉTÉ (DPR n° 445/2000)

Je soussigné(e), averti(e) des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de faux en écriture et de déclaration mensongère,

#### DÉCLARE

- que toutes les copies des titres figurant en pièce jointe sont conformes aux originaux ;
- autoriser, aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196 du 20 juin 2013, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 10 du 10 août 2018, le traitement de mes données à caractère personnel exclusivement aux fins du cours en question et des obligations y afférentes.

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_ m'engage à accepter sans réserve les dispositions de l'appel à candidatures et à effectuer tout mon stage dans le cadre des structures et des services de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Je soussigné(e) m'engage à communiquer immédiatement toute modification de mon numéro de téléphone, de mon courriel et de mon adresse de résidence.

_____, _____ 2026 <i>Lieu et date</i>	_____ <i>Signature lisible, en entier</i>
--	--

NB : La candidature doit parvenir au plus tard le jour indiqué comme délai dans l'appel à candidatures et être assortie des documents suivants :

1. Certifications en cours de validité à la date de début du cours (*Italian Resuscitation Council – IRC/American Heart Association – AHA pour BLS/ACLS/PALS ; Association américaine des techniciens médicaux d'urgence (National Association of Emergency Medical Technicians – NAEMT) pour PHTLS ou PTC Italia per trauma*)
2. Photocopie de la carte d'identité en cours de validité.

## AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

**Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 3 dirigenti medici appartenenti all'area medica e delle specialità mediche - Disciplina di psichiatria, da assegnare alla S.C. "Psichiatria", presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

### Articolo 1

In esecuzione della determina dirigenziale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 264 in data 13/03/2026, è indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 3 dirigenti medici appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Psichiatria, da assegnare alla S.C. "Psichiatria", presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Al concorso si applicano le disposizioni di cui al Decreto del Presidente della Repubblica 10 dicembre 1997, n. 483 e successive modificazioni ed integrazioni.

Sono fatte salve, inoltre, le disposizioni vigenti in materia di riserva dei posti per particolari categorie di aventi diritto.

### Articolo 2

Al predetto personale si applicano le norme e gli accordi vigenti per i dipendenti del Servizio Sanitario Nazionale e sarà attribuito il trattamento economico tabellare previsto dal vigente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro.

### Articolo 3

Possono partecipare al concorso coloro che possiedono i seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea.  
Ai sensi dell'articolo 38 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni possono, altresì, partecipare al concorso pubblico:
  - i familiari dei cittadini indicati alla lettera a) non aventi la cittadinanza italiana o la cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
  - i cittadini di Paesi terzi titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria.  
I cittadini stranieri devono possedere un'adeguata conoscenza della lingua italiana;
- b) Diploma di laurea in Medicina e Chirurgia;
- c) Specializzazione nella disciplina oggetto del concorso, ovvero disciplina equipollente oppure specializzazione in una disciplina affine a quella oggetto del concorso;  
Ai sensi dell'articolo 1, commi 547 e 548, della Legge 30 dicembre 2018, n. 145 e ss.mm.ii., sono ammessi alla partecipazione al presente concorso pubblico i medici re-

## AGENCE UNITÉ SANITAIRE LOCALE DE LA VALLÉE D'AOSTE

**Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Psychiatrie »), à affecter à la structure complexe « Psychiatrie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

### Article 1<sup>er</sup>

Un concours externe est ouvert, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Psychiatrie »), à affecter à la structure complexe « Psychiatrie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, en application de l'acte du dirigeant n° 264 du 13 mars 2026.

Il est fait application des dispositions du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997.

Les dispositions en vigueur en matière de postes réservés à des catégories particulières de citoyens demeurent valables.

### Article 2

Lesdits dirigeants sont soumis aux dispositions et aux conventions en vigueur pour les personnels du Service sanitaire national et il leur est attribué le salaire fixe prévu par la convention collective nationale du travail en vigueur.

### Article 3

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui répondent aux conditions suivantes :

- a) Être de nationalité italienne ou assimilé à un citoyen italien au sens de la loi ou être citoyen de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie.  
Aux termes de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001, peuvent également faire acte de candidature :
  - les membres de famille des citoyens indiqués à la présente lettre qui ne sont pas de nationalité italienne ni ressortissants de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie et qui bénéficient du droit de séjour ou du droit de séjour permanent ;
  - les non-ressortissants de l'Union européenne titulaires d'une carte de résident de longue durée – UE ou bien bénéficiant du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire.  
Les citoyens étrangers doivent maîtriser la langue italienne ;
- b) Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie ;
- c) Être titulaire du diplôme de spécialisation dans la discipline faisant l'objet du concours en question ou bien dans une discipline équivalente ou similaire.  
Aux termes des alinéas 547 et 548 de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 145 du 30 décembre 2018, les médecins inscrits à la deuxième année ou à une année suivante du cours de spécia-

golarmente iscritti a partire dal secondo anno del corso di formazione specialistica. In caso di superamento delle prove concorsuali gli specializzandi saranno collocati in una graduatoria separata.

L'eventuale assunzione a tempo indeterminato dei suddetti, risultati idonei e utilmente collocati nella relativa graduatoria, è subordinata al conseguimento del titolo di specializzazione e all'esaurimento della graduatoria dei medici già specialisti alla data di scadenza del bando.

Il titolo di studio conseguito all'estero dovrà essere comprovato allegando alla domanda di partecipazione il riconoscimento da parte dell'Autorità competente.

- d) Iscrizione all'Ordine dei medici-chirurghi.  
L'iscrizione al corrispondente albo professionale di uno dei Paesi dell'Unione Europea consente la partecipazione al concorso di cui trattasi, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'Albo in Italia prima dell'assunzione in servizio.

I requisiti di cui al presente articolo devono essere posseduti, pena esclusione dal concorso, alla data di scadenza del termine stabilito per l'invio telematico delle domande di ammissione.

Non possono accedere agli impieghi pubblici coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo, nonché coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

Ai sensi di quanto stabilito dall'art. 42 – comma 1 – della Legge Regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni ed integrazioni, l'ammissione ai concorsi e alle selezioni per l'impiego ed il conferimento degli incarichi presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta è subordinata al preventivo accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento è effettuato nella lingua diversa da quella in cui il candidato dichiara, nella domanda di ammissione, di voler sostenere le prove di concorso.

A titolo esemplificativo qualora il candidato dichiara, nella domanda, di voler sostenere le prove concorsuali in lingua italiana, verrà sottoposto alla prova preliminare di accertamento della conoscenza della lingua francese; qualora, invece, dichiara di voler sostenere le prove concorsuali in lingua francese, verrà sottoposto alla prova preliminare di accertamento della conoscenza della lingua italiana.

Ai sensi dell'art. 2, commi 1 e 3, della Legge Regionale 17 gennaio 2023, n. 1 ss.mm.ii., i candidati che non superano la prova di accertamento linguistico di cui all'articolo 42 della Legge Regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e ss.mm.ii. sono comunque ammessi alle prove successive e, qualora le superino, sono inclusi in apposita graduatoria separata da utilizzare, in caso di esaurimento o di assenza della graduatoria ordinaria, esclusivamente per assunzioni a tempo determinato, con contratto di lavoro subordinato di durata pari a trentasei mesi. L'indennità di bilinguismo, prevista dalla Legge Regionale 9 novembre 1988, n. 58 (Norme per l'attribuzione dell'indennità di bilinguismo al personale della Regione), non può essere corrisposta al predetto personale fintanto che lo stesso non abbia sostenuto, con esito positivo, la prova di accertamento linguistico.

lisation relatif à la discipline faisant l'objet du concours peuvent participer à ce dernier. S'ils réussissent les épreuves du concours, ils sont inscrits sur une liste d'aptitude ad hoc.

L'éventuel recrutement sous contrat à durée indéterminée des médecins en cours de spécialisation figurant en rang utile sur ladite liste est subordonné à l'obtention du diplôme de spécialisation et à l'épuisement de la liste d'aptitude des médecins déjà spécialisés à la date d'expiration du délai de candidature.

Le titre d'études obtenu à l'étranger doit avoir été reconnu par l'autorité compétente et l'acte de reconnaissance y afférent doit être annexé à la candidature ;

- d) Être inscrit au tableau de l'ordre des médecins et des chirurgiens.  
Tout candidat inscrit au tableau professionnel correspondant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie a le droit de participer au concours faisant l'objet du présent avis, sans préjudice du fait qu'il est tenu de s'inscrire au tableau professionnel en Italie avant son éventuel recrutement.

Les candidats doivent satisfaire aux conditions visées au présent article à l'expiration du délai de candidature et ce, sous peine d'exclusion.

Ne peuvent accéder auxdites fonctions les personnes déchues de leur droit de vote ni les personnes révoquées de leurs fonctions à quelque titre que ce soit dans une administration publique.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000, pour être admis aux concours et aux sélections ouverts en vue du recrutement et de l'attribution de mandats au sein de l'Agence USL, tout candidat doit subir un examen préliminaire de français ou d'italien. Cet examen se déroule en italien si la langue que le candidat a choisie, dans sa candidature, pour les épreuves du concours est le français, et vice-versa.

Ainsi, le candidat qui déclare dans sa candidature vouloir passer les épreuves du concours en italien est soumis à un examen préliminaire de français, alors que le candidat qui déclare dans sa candidature vouloir passer les épreuves du concours en français est soumis à un examen préliminaire d'italien.

Aux termes des premier et troisième alinéas de l'art. 2 de la loi régionale n° 1 du 17 janvier 2023, les candidats qui ne réussissent pas l'examen préliminaire de langue visé à l'art. 42 de la LR n° 5/2000 sont, en tout état de cause, admis aux épreuves du concours et, s'ils les réussissent, sont inscrits dans une liste d'aptitude spéciale, qui est utilisée, à défaut de liste d'aptitude ordinaire ou en cas d'épuisement de celle-ci, uniquement pour des recrutements sous contrat à durée déterminée de trente-six mois.

La prime de bilinguisme prévue par la loi régionale n° 58 du 9 novembre 1988 (Dispositions sur l'attribution de la prime de bilinguisme au personnel de la Région) ne peut être versée aux personnels en question, tant que ceux-ci n'ont pas réussi l'examen de langue en cause.

In caso di superamento dell'accertamento linguistico entro trentasei mesi dalla data di assunzione a tempo determinato, il personale assunto a tempo determinato è inquadrato a tempo indeterminato a decorrere dalla data di superamento dell'accertamento stesso.

I candidati ammessi ai sensi dell'articolo 1, commi 547 e 548, della Legge 30 dicembre 2018, n. 145 e ss.mm.ii., saranno collocati in un'unica graduatoria, con indicazione del superamento o meno della prova preliminare di accertamento della conoscenza della lingua francese.

#### Articolo 4

La domanda di partecipazione al concorso pubblico dovrà essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica entro il trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione dell'estratto del presente bando nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, qualora detto giorno sia festivo, il termine è prorogato al primo giorno successivo non festivo, accedendo al seguente indirizzo web: <https://auslvd.selezionieconcorsi.it> e compilando lo specifico "modulo di iscrizione" on line secondo le istruzioni riportate nell'allegato "ISTRUZIONI" che costituisce parte integrante del presente bando.

Si precisa che per l'iscrizione al concorso è richiesto il possesso di un'utenza personale di Posta Elettronica Certificata (PEC). A tal proposito si raccomanda di controllare la validità dell'indirizzo PEC indicato, in quanto alla stessa verranno inviate tutte le comunicazioni relative al presente concorso pubblico.

L'invio telematico della domanda dovrà avvenire entro le ore 24.00 della suddetta data; dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della stessa.

Il termine di cui sopra è perentorio e, pertanto, saranno esclusi dal concorso i candidati le cui domande non siano state presentate entro tale termine e secondo le modalità di seguito indicate.

Dopo il suddetto termine non è, altresì, ammessa la produzione di altri titoli o documenti a corredo della domanda e non sarà più possibile effettuare rettifiche o aggiunte alla domanda stessa.

La procedura di presentazione della domanda potrà essere effettuata 24 ore su 24 da qualsiasi postazione collegata alla rete internet.

#### Articolo 5

Nella domanda, da inoltrare solo ed esclusivamente con le modalità di cui all'articolo 4, il candidato dovrà compilare, sotto la sua personale responsabilità ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 ss.mm.ii., tutti i campi del "modulo di iscrizione" on line.

L'incompletezza o l'inesattezza anche di una sola delle dichiarazioni presenti nel "modulo di iscrizione" comporterà l'ammissione al concorso con riserva. In tal caso il candidato dovrà regolarizzare la domanda entro il termine che verrà successivamente comunicato con apposita nota dell'Azienda USL. La mancata regolarizzazione della domanda entro il termine indicato comporterà l'esclusione dal concorso pubblico di cui trattasi.

Nella compilazione della domanda on line, devono essere di-

En cas de réussite à l'examen de langue dans les trente-six mois qui suivent la date du recrutement sous contrat à durée déterminée, les personnels recrutés sous ledit contrat sont titularisés à compter de la date de ladite réussite.

Les candidats retenus au sens des alinéas 547 et 548 de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 145 du 30 décembre 2018 sont inscrits sur une liste d'aptitude unique indiquant s'ils ont ou s'ils n'ont pas réussi l'examen préliminaire de français.

#### Article 4

La candidature doit exclusivement être posée en ligne au plus tard le trentième jour suivant la date de publication de l'extrait du présent avis au journal officiel de la République italienne. Pour ce faire, les candidats doivent se connecter à l'adresse <https://auslvd.selezionieconcorsi.it> et remplir le formulaire de candidature en ligne suivant les indications figurant dans l'annexe *Istruzioni* qui fait partie intégrante du présent avis. Au cas où le délai de dépôt des candidatures expirerait un jour de fête, il est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant.

Aux fins de l'inscription au concours, tout candidat doit disposer d'une adresse personnelle de courrier électronique certifié (*Posta elettronica certificata – PEC*). À cet effet, le candidat doit contrôler la validité de l'adresse PEC qu'il a indiquée, étant donné que toutes les communications seront envoyées à celle-ci.

La procédure de candidature en ligne doit être achevée avant minuit du jour d'expiration du délai susmentionné, heure après laquelle il ne sera plus possible d'y accéder.

Les candidats qui posent leur candidature sans respecter le délai indiqué ci-dessus ni les présentes dispositions sont exclus du concours.

Passé le délai de rigueur susmentionné, la déclaration ou présentation d'autres titres ou pièces n'est plus possible, de même que la correction ou l'adjonction de données.

La candidature en ligne peut être posée depuis tout ordinateur relié à internet, 24 h sur 24.

#### Article 5

La candidature peut être posée uniquement suivant les modalités indiquées à l'art. 4. L'aspirant doit remplir tous les champs du formulaire de candidature en ligne, et ce, sous sa propre responsabilité, aux termes du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

L'aspirant qui aurait fourni des données incomplètes ou inexactes ne serait-ce que dans l'une des déclarations visées au formulaire de candidature en ligne est admis au concours avec réserve. En l'occurrence, il peut régulariser son dossier dans le délai qui lui sera imparti par une communication ad hoc de l'Agence USL. À défaut de régularisation du dossier dans le délai susmentionné, le candidat sera exclu du concours.

Dans sa candidature en ligne, l'aspirant doit déclarer tous les

chiarati i titoli che il candidato ritiene opportuno ai fini della valutazione di merito e della formazione della graduatoria.

Il candidato dovrà inoltre indicare tutti gli elementi utili per identificare, valutare e verificare i titoli autocertificati (ad esempio: nella dichiarazione di servizi lavorativi deve indicarsi l'esatta denominazione dell'Azienda, la data di inizio e cessazione del servizio, l'esatta qualifica ricoperta; nella dichiarazione dei titoli di studio deve indicarsi la denominazione del titolo conseguito, la data di conseguimento, l'ente che l'ha rilasciato, l'eventuale punteggio). Non saranno valutate dichiarazioni generiche o incomplete.

L'Amministrazione declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni dei recapiti da parte degli aspiranti, o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dei recapiti indicati nella domanda, o per eventuali disguidi telematici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

#### Articolo 6

Il candidato dovrà dichiarare e comprovare, inoltre, il pagamento della tassa di concorso di € 10,00 non rimborsabile. Sarà possibile effettuare il pagamento tramite:

- versamento sul c/c bancario UNICREDIT S.p.A. Agenzia Avenue Conseil des Commis, n.19 Aosta - intestato a "Azienda USL Valle d'Aosta":

IBAN IT 12F0200801210000103793253 –  
BIC UNCRITM1CC0

specificando la causale sul versamento: pagamento tassa concorso (indicando le proprie generalità e il concorso cui si intende partecipare).

Il mancato pagamento della tassa di concorso comporterà l'ammissione con riserva.

#### Articolo 7

Ai sensi della deliberazione di Giunta Regionale n. 3089 in data 27 agosto 2001, ed in applicazione dell'articolo 42 della Legge Regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e ss.mm.ii., i candidati devono sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento, come già specificato all'articolo 3 del presente bando, è effettuato nella lingua diversa da quella nella quale il candidato, nella domanda di ammissione, dichiara di voler sostenere le prove di concorso. Il suddetto accertamento è effettuato dalla Commissione esaminatrice, previa integrazione dei componenti di diritto della commissione medesima, con uno o più esperti di lingua francese o italiana (nominati dal Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, attingendo a rotazione da apposito Albo), oppure da apposita Commissione Tecnica nominata per l'espletamento della prova preliminare di conoscenza della lingua francese con deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 265 del 16/05/2022. Sono esonerati dall'accertamento linguistico i candidati che si trovino nelle posizioni indicate dall'articolo 14 della Legge Regionale 13 febbraio 2013, n. 2 e ss.mm.ii..

L'accertamento consiste in una prova scritta e in una prova orale.

La prova scritta si articola in due fasi:

titres qu'il juge opportun d'indiquer aux fins de l'évaluation du mérite et de la formation de la liste d'aptitude.

Le candidat doit par ailleurs indiquer tous les éléments utiles pour identifier, évaluer et contrôler les titres ayant fait l'objet d'une déclaration sur l'honneur (par exemple, dans la déclaration relative aux services effectués, il y a lieu d'indiquer de manière précise la dénomination de l'Agence où ils ont été effectués, la date de début et de fin de ceux-ci et le profil professionnel ; dans la déclaration relative aux titres d'études, il y a lieu d'indiquer la dénomination et la date du titre d'études obtenu, l'établissement qui l'a délivré et, éventuellement, les points obtenus). Les déclarations génériques et incomplètes ne seront pas évaluées.

L'Agence USL décline d'ores et déjà toute responsabilité quant à la perte des notifications due à l'inexactitude des adresses indiquées dans l'acte de candidature, au manque ou retard de communication du changement desdites adresses, ainsi qu'aux éventuels problèmes relevant des Postes ou des systèmes informatiques.

#### Article 6

L'aspirant doit, par ailleurs, déclarer qu'il s'est acquitté des droits d'admission de 10,00 € (non remboursables). Lesdits droits peuvent être payés :

- par virement bancaire au profit de Azienda USL Valle d'Aosta sur le compte courant UNICREDIT SpA, Agence située au n° 19 de l'avenue du Conseil des Commis (Aoste) IBAN : IT12F0200801210000103793253 – BIC UNCRITM1CC0.

Lors du versement, le candidat doit indiquer la raison suivante : « Paiement tassa concorso » et préciser ses nom et prénoms, ainsi que le concours auquel il entend participer.

A défaut de paiement des droits d'admission susmentionnés, le candidat est admis avec réserve.

#### Article 7

En application de l'art. 42 la LR n° 5/2000 et aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 3089 du 27 août 2001, les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves du concours, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, aux termes de l'art. 3. La connaissance de la langue française ou italienne est évaluée soit par un jury composé des membres de droit et d'un ou de plusieurs experts en langue française ou italienne nommés par le directeur général de l'Agence USL et sélectionnés par rotation parmi ceux inscrits sur un répertoire ad hoc, soit par un jury technique nommé par la délibération dudit directeur n° 265 du 16 mai 2022 à l'effet du déroulement de l'examen préliminaire de français.

Sont dispensés de l'examen préliminaire les candidats qui se trouvent dans l'une des conditions visées à l'art. 14 de la LR n° 2/2013.

L'examen de français ou d'italien comprend une épreuve écrite et une épreuve orale.

L'épreuve écrite comprend deux phases :

1<sup>a</sup> fase: comprensione scritta  
Test collettivo di comprensione scritta.  
Il testo da leggere, di un numero di circa 400 parole, è tratto da pubblicazioni di vario genere su argomenti di larga diffusione. Le domande devono prevedere risposte del genere a scelta multipla (3 opzioni).  
Il numero di domande deve essere di 20.  
Il testo viene fornito unitamente al test e rimane a disposizione del candidato per tutta la durata della prova.

Non è consentito l'uso del vocabolario.  
Durata della prova: 30 minuti.

2<sup>a</sup> fase: produzione scritta  
Riassunto.  
Partendo dallo stesso testo di base della comprensione scritta, il candidato deve produrre un riassunto di circa 120 parole.  
E' consentito l'uso del vocabolario monolingue.  
Durata della prova: 45 minuti.

1<sup>re</sup> phase : compréhension.  
Test collectif de compréhension.  
Le texte à lire, de 400 mots environ, est tiré de publications diverses et porte sur des sujets courants.  
Le test doit prévoir un questionnaire à choix multiple (3 options).  
Les questions doivent être au nombre de 20.  
Le test est remis au candidat en même temps que le texte à lire, que celui-ci peut consulter pendant toute la durée de l'épreuve.  
Aucun dictionnaire ne peut être utilisé.  
Durée de l'épreuve : 30 minutes.

2<sup>e</sup> phase : production.  
Résumé.  
Le candidat doit résumer le texte de l'épreuve de compréhension en 120 mots environ.  
L'utilisation du dictionnaire monolingue est autorisée.  
Durée de l'épreuve : 45 minutes.

VALUTAZIONE DELLA PROVA SCRITTA  
APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE ÉCRITE

Abilità Type d'épreuve	Peso Valeur		Criterio di ripartizione dei punti Minimum requis		Criteri Critères
	%	punti points	%	punti points	descrizione description
comprensione	60%	6,0 6	60%	3,60	- % di risposte corrette - % de réponses exactes
produzione	40%	4,0 4	60%	2,40	- reperimento delle idee principali - idées principales dégagées
					- correttezza - correction
Totale	100% 100	10,0 10	= //	6,0 6	

Nota: il 60% della comprensione corrisponde a 12 risposte corrette su 20.  
NB : 60 % de la compréhension correspond à 12 réponses exactes sur 20.  
Il candidato viene ammesso alla prova orale solo se raggiunge un punteggio minimo complessivo di 6/10 nella prova scritta.  
Pour être admis à l'oral, tout candidat doit obtenir une note de 6/10 au moins à l'épreuve écrite.

La prova orale si articola in due fasi:  
1<sup>a</sup> fase: comprensione orale  
Test collettivo di comprensione orale.  
Il testo da ascoltare, letto dall'esaminatore, di circa 300 parole. Le domande devono prevedere risposte chiuse del genere a scelta multipla.  
Il numero di domande è di 20.  
È prevista una lettura preliminare del questionario da parte del candidato, in seguito una doppia lettura del testo da parte dell'esaminatore.  
Non è consentito prendere appunti sul foglio del test.  
Durata della prova: 30 minuti.

2<sup>a</sup> fase: produzione orale  
Il candidato sceglie una lettura fra le tre proposte dalla Commissione, tratte da pubblicazioni di vario genere su argomenti di larga diffusione. Sono concessi 10 minuti per leggere il testo.

L'épreuve orale comprend deux phases :  
1<sup>re</sup> phase : compréhension.  
Test collectif de compréhension.  
Le texte lu par l'examinateur est de 300 mots environ.  
Le test doit prévoir uniquement un questionnaire à choix multiple.  
Les questions doivent être au nombre de 20.  
Sont prévues la lecture préliminaire du questionnaire par le candidat et deux écoutes du texte lu par l'examinateur.  
Il est interdit de prendre des notes sur la feuille du test.  
Durée de l'épreuve : 30 minutes.

2<sup>e</sup> phase : production.  
Le candidat doit choisir une lecture parmi les trois que le jury propose, tirées de publications diverses et portant sur des sujets courants. Il dispose de 10 minutes pour lire ledit texte.

Durante l'esposizione, di una durata di 5 minuti, il candidato deve presentare il proprio punto di vista sull'argomento.  
Al termine dell'esposizione il candidato dovrà interagire con l'esaminatore rispondendo a qualche domanda di approfondimento.  
Lunghezza del testo proposto: circa 300 parole.  
Durata complessiva della prova: circa 20 minuti.

Lors de son exposé, d'une durée de 5 minutes, le candidat doit exprimer son propre point de vue.  
Le candidat est ensuite appelé à interagir avec son examinateur en répondant à des questions d'approfondissement.  
Longueur du texte de départ : 300 mots environ.  
Durée globale de l'épreuve : 20 minutes environ.

VALUTAZIONE DELLA PROVA ORALE  
APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE ORALE

Abilità Type d'épreuve	Peso Valeur		Criterio di ripartizione dei punti Minimum requis		Criteri Critères
	%	punti points	%	punti points	descrizione description
comprensione compréhension	50%	5,0 5	60%	3,0 3	- % di risposte corrette - % de réponses exactes
produzione production	50%	5,0 5	60%	3,0 3	- <i>coerenza</i> testuale - cohérence de l'exposé
					- fluidità - fluidité
					- correttezza - correction
					- <i>ricchezza</i> espressiva - richesse d'expression
Totale total	100% 100	10,0 10	= //	6,0 6	

Nota: il 60% relativo alla comprensione corrisponde a 12 risposte corrette su 20.

NB : 60 % de la compréhension correspond à 12 réponses exactes sur 20.

Il voto complessivo della prova orale, espresso in decimi, è dato dalla somma dei punti ottenuti nella comprensione e nella produzione. Il superamento di tale prova si ha con una votazione uguale o superiore a 6 punti.

La note finale de l'épreuve orale, exprimée sur 10 points, est donnée par la somme des points obtenus dans la compréhension et la production. Pour réussir l'épreuve, le candidat doit obtenir une note égale ou supérieure à 6 points sur 10.

Articolo 8

La Commissione esaminatrice, nominata ai sensi del D.P.R. 483/1997 ss.mm.ii., ha a disposizione 100 punti così ripartiti:

- 20 punti per la valutazione dei titoli;
- 80 punti per la valutazione delle prove concorsuali;

I punti per le prove concorsuali sono così ripartiti:

- 30 punti per la prova scritta
- 30 punti per la prova pratica;
- 20 punti per la prova orale.

La Commissione esaminatrice sottoporrà i candidati alle seguenti prove:

- prova scritta relazione su caso clinico simulato o su argomenti inerenti alla disciplina messa a concorso o soluzione di una serie di quesiti a risposta sintetica inerenti alla disciplina stessa;
- prova pratica su tecniche e manualità peculiari della disciplina messa a concorso.

Article 8

Le jury, nommé au sens du DPR n° 483/1997, peut attribuer 100 points, répartis comme suit :

- 20 points pour l'évaluation des titres ;
- 80 points pour l'évaluation des épreuves du concours.

Les points pouvant être attribués pour les épreuves du concours sont répartis comme suit :

- 30 points pour l'épreuve écrite ;
- 30 points pour l'épreuve pratique ;
- 20 points pour l'épreuve orale.

Les épreuves sont les suivantes :

- Épreuve écrite : rapport sur un cas clinique simulé ou sur des sujets relatifs à la discipline objet du concours ou questionnaire, auquel le candidat doit répondre de manière synthétique, portant sur ladite discipline ;
- Épreuve pratique : techniques et manipulations propres à la discipline objet du concours ;

Per le discipline dell'area chirurgica la prova, in relazione anche al numero dei candidati, si svolge su cadavere o materiale anatomico in sala autoptica, ovvero con altra modalità a giudizio insindacabile della commissione;

La prova pratica deve, comunque, essere anche illustrata schematicamente per iscritto;

- c) prova orale sulle materie inerenti alla disciplina a concorso nonché sui compiti connessi alla funzione da conferire.

L'ammissione alla prova pratica è subordinata al conseguimento di una valutazione di sufficienza nella prova scritta espressa, in termini numerici, di almeno 21/30; l'ammissione alla prova orale è subordinata al conseguimento di una valutazione di sufficienza nella prova pratica espressa, in termini numerici, di almeno 21/30; l'inserimento nella graduatoria finale di merito è subordinata al conseguimento di una valutazione di sufficienza nella prova orale espressa, in termini numerici, di almeno 14/20.

La valutazione dei titoli prodotti dai candidati sarà effettuata con i criteri previsti dall'articolo 27 del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 ss.mm.ii. ed in particolare:

- |  |       |    |
|--|-------|----|
| a) Titoli di carriera:                   | punti | 10 |
| b) Titoli accademici e di studio:        | punti | 3  |
| c) Pubblicazioni e titoli scientifici:   | punti | 3  |
| d) Curriculum formativo e professionale: | punti | 4  |

Titoli di carriera:

- a) La specializzazione conseguita ai sensi dei Decreti Legislativi 257/1991 e 368/1999, anche se fatta valere come requisito di ammissione, così come previsto dall'art. 45 del succitato Decreto Legislativo 368/99 (come chiarito dalla nota del Ministero della Salute e delle Politiche Sociali n. 0017806 – P dell'11 marzo 2009 – DGRUPS) è valutata come servizio prestato nel livello iniziale del profilo stesso nel limite massimo della durata del corso di studi;
- b) servizi di ruolo prestati presso le unità sanitarie locali o le aziende ospedaliere:
1. servizio nel livello dirigenziale a concorso, o livello superiore, nella disciplina: punti 1,00 per anno;
  2. servizio in altra posizione funzionale nella disciplina a concorso: punti 0,50 per anno;
  3. servizio in disciplina affine ovvero in altra disciplina da valutare con i punteggi di cui sopra ridotti rispettivamente del 25 e del 50 per cento;
  4. servizio prestato a tempo pieno da valutare con i punteggi di cui sopra aumentati del 20 per cento;
- c) servizio di ruolo quale medico presso pubbliche amministrazioni nelle varie qualifiche secondo i rispettivi ordinamenti: punti 0,50 per anno;

pour les disciplines du secteur de chirurgie, l'épreuve aura lieu sur des cadavres ou du matériel anatomique dans la salle des autopsies, compte tenu entre autres du nombre de candidats, ou bien suivant d'autres modalités établies par décision sans appel du jury.

L'épreuve pratique doit être illustrée de manière synthétique par écrit ;

- c) Épreuve orale portant sur les matières relatives à la discipline objet du concours, ainsi que sur les tâches liées à l'emploi.

Les candidats qui n'auront pas obtenu le minimum de points requis (21/30 au moins) à l'épreuve écrite ne seront pas admis à l'épreuve pratique ; les candidats qui n'auront pas obtenu le minimum de points requis (21/30 au moins) à l'épreuve pratique ne seront pas admis à l'épreuve orale. Les candidats qui n'auront pas obtenu le minimum de points requis (14/20 au moins) à l'épreuve orale ne seront pas inscrits sur la liste d'aptitude.

L'évaluation des titres des candidats est effectuée selon les critères prévus à l'art. 27 du DPR n° 483/1997, à savoir :

- |   |           |
|---|-----------|
| a) États de service                     | 10 points |
| b) Titres d'études                      | 3 points  |
| c) Publications et titres scientifiques | 3 points  |
| d) Curriculum vitæ                      | 4 points. |

États de service

- a) La spécialisation obtenue au sens des décrets législatifs n° 257 du 8 août 1991 et n° 368 du 17 août 1999, bien que valant titre d'admission au sens de l'art. 45 dudit décret législatif n° 368/1999 (comme il appert de la lettre du Ministère de la santé et des politiques sociales – Direction générale des professions sanitaires et des ressources humaines du 11 mars 2009, réf. n° 0017806-P), est considérée comme service accompli au niveau de base du profil professionnel en cause, pour une durée maximale équivalant à la durée du cours d'études ;
- b) Fonctions exercées au sein d'unités sanitaires locales ou d'établissements hospitaliers en qualité de titulaire :
1. À l'échelon de direction faisant l'objet du concours en question ou à un échelon supérieur, dans la discipline en cause : 1 point pour chaque année ;
  2. Dans d'autres positions, dans la discipline en cause : 0,50 point pour chaque année ;
  3. Dans une discipline similaire ou dans une autre discipline : points établis ci-dessus, réduits respectivement de 25 p. 100 et de 50 p. 100 ;
  4. À plein temps : points établis ci-dessus, augmentés de 20 p. 100 ;
- c) Fonctions exercées en qualité de médecin titulaire auprès d'une administration publique dans les différents grades selon les divers statuts : 0,50 point pour chaque année ;

d) il servizio prestato all'estero è valutato con i punteggi previsti per il corrispondente servizio di ruolo, prestato nel territorio nazionale, se riconosciuto ai sensi della legge 10 luglio 1960, n. 735.

Titoli accademici e di studio:

- a) specializzazione in disciplina equipollente oggetto del concorso: punti 1,00;
- b) specializzazione in una disciplina affine: punti 0,50;
- c) specializzazione in altra disciplina: punti 0,25;
- d) altre specializzazioni di ciascun gruppo da valutare con i punteggi di cui sopra ridotti del 50 per cento;
- e) altre lauree, oltre quella richiesta per l'ammissione al concorso comprese tra quelle previste per l'appartenenza al ruolo sanitario: punti 0,50 per ognuna, fino ad un massimo di punti 1,00.

Non è valutabile la specializzazione fatta valere come requisito di ammissione.

Pubblicazioni e titoli scientifici:

Si applicano i criteri previsti dell'art. 11 del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 ss.mm.ii. .

Curriculum formativo e professionale:

Si applicano i criteri previsti dell'art. 11 del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 ss.mm.ii. .

#### Articolo 9

Il diario delle prove verrà comunicato ai candidati con nota tramite PEC e pubblicato sul sito internet Aziendale all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici", non meno di quindici giorni prima dell'inizio delle prove medesime.

Le prove del concorso, scritte, pratiche e orali, non avranno luogo nei giorni festivi, né nei giorni di festività religiose ebraiche o valdesi.

Ai candidati che conseguono l'ammissione alla prova pratica sarà data comunicazione con l'indicazione del voto riportato nella prova scritta.

Ai candidati che conseguono l'ammissione alla prova orale sarà data comunicazione del punteggio globale attribuito per i titoli prodotti.

L'avviso per la presentazione alla prova pratica ed orale verrà comunicato ai candidati almeno venti giorni prima di quello in cui essi dovranno sostenerla.

In relazione al numero dei candidati, la Commissione potrà stabilire l'effettuazione della prova orale nello stesso giorno di quello dedicato alla prova pratica. In tal caso, la comunicazione dell'avvenuta ammissione alla prova stessa sarà data al termine dell'effettuazione della prova pratica.

La prova orale si svolgerà in un'aula aperta al pubblico salvo diversa disposizione da parte della Commissione esaminatrice.

d) Les fonctions exercées à l'étranger donnent droit aux points prévus pour les fonctions exercées sur le territoire national en qualité de titulaire, à condition qu'elles soient reconnues aux termes de la loi n° 735 du 10 juillet 1960.

Titres d'études :

- a) Diplôme de spécialisation dans une discipline équivalant de plein droit à celle faisant l'objet du concours : 1 point ;
- b) Diplôme de spécialisation dans une discipline similaire : 0,50 point ;
- c) Diplôme de spécialisation dans une autre discipline : 0,25 point ;
- d) Diplôme supplémentaire de spécialisation dans les disciplines ci-dessus : points relatifs à la catégorie correspondante réduits de 50 p. 100 ;
- e) Autres diplômes, en sus du diplôme requis pour l'admission au concours, parmi ceux prévus pour l'accès à la filière sanitaire : 0,50 point chacun, jusqu'à concurrence de 1 point.

Le diplôme de spécialisation valant titre d'admission au concours ne peut être évalué au nombre des titres.

Publications et titres scientifiques

Les publications et les titres scientifiques sont évalués sur la base des critères indiqués à l'art. 11 du DPR n° 483/1997.

Curriculum vitæ :

Le curriculum est évalué sur la base des critères indiqués à l'art. 11 du DPR n° 483/1997.

#### Article 9

Le lieu et la date des épreuves sont publiés au journal officiel de la République italienne – 4e série spéciale (*Concorsi ed esami*) et sur le site internet [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), section *Concorsi e selezioni – Concorsi e avvisi pubblici*, ou bien communiqués aux candidats par PEC, au moins quinze jours avant le début des épreuves.

Les épreuves du concours (écrite, pratique et orale) n'ont pas lieu les jours fériés ni pendant les fêtes hébraïques ou valdoises.

Les candidats admis à l'épreuve pratique en sont informés par une communication portant l'indication de la note obtenue à l'épreuve écrite.

Les candidats admis à l'épreuve orale reçoivent une communication portant l'indication du total des points attribués aux titres qu'ils ont présentés.

Les candidats recevront la communication afférente à la participation aux épreuves pratique et orale vingt jours au moins auparavant.

Si le nombre de candidats est réduit, le jury peut décider que les épreuves pratique et orale se déroulent le même jour. En l'occurrence, l'admission à l'épreuve orale est communiquée aux candidats concernés à l'issue de l'épreuve pratique.

L'épreuve orale aura lieu dans une salle ouverte au public, sauf décision contraire du jury.

A tutte le prove di concorso il candidato deve presentarsi, a pena di esclusione dal concorso, munito di un documento di identità personale in corso di validità.

#### Articolo 10

La graduatoria finale di merito è formulata secondo l'ordine dei punteggi ottenuti dai candidati per titoli e per le singole prove d'esame relative alla materia oggetto del concorso e compilata in osservanza delle vigenti disposizioni di legge sulle riserve, precedenza e preferenze.

Il Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, riconosciuta la regolarità del procedimento, approverà, con propria deliberazione, la graduatoria finale degli idonei e provvederà a dichiarare i vincitori del concorso.

La graduatoria sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta e sul sito internet Aziendale all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici"; la pubblicazione della stessa sul sito web aziendale ha, a tutti gli effetti, valore di notifica ai candidati.

La graduatoria rimane efficace, per il periodo previsto dalla vigente normativa, dalla data di adozione della deliberazione del Direttore Generale, che approva la graduatoria concorsuale e potrà essere utilizzata nei casi previsti dall'articolo 18, comma 7, del Decreto Presidente della Repubblica 10 dicembre 1997, n. 483 ss.mm.ii.

La graduatoria potrà inoltre essere utilizzata anche da altri Enti del Servizio Sanitario Nazionale.

#### Articolo 11

Alla stipula del contratto individuale di lavoro dei vincitori provvederà l'Azienda USL della Valle d'Aosta, previa verifica della sussistenza dei requisiti previsti dalla vigente normativa in materia di assunzioni.

Gli effetti economici e giuridici decorrono dalla data di effettiva presa di servizio come specificata nel contratto individuale di lavoro.

#### Articolo 12

I candidati, con la partecipazione al concorso, accettano, senza riserve, le disposizioni del presente bando, quelle della legislazione sanitaria vigente e quelle che disciplinano e disciplineranno lo stato giuridico ed economico dei dipendenti delle Aziende sanitarie.

Il Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta si riserva la facoltà di prorogare, revocare oppure modificare il presente bando di concorso.

#### Articolo 13

Per quanto non stabilito dal presente bando si applicano le disposizioni che regolano la disciplina concorsuale per il personale del Servizio Sanitario Nazionale, con particolare riferimento al D.P.R. 20 dicembre 1979, n. 761, al Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, al D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 ss.mm.ii., al Decreto Legislativo 30 marzo

Le candidat doit se présenter à toutes les épreuves du concours muni d'une pièce d'identité en cours de validité, sous peine d'exclusion.

#### Article 10

La liste d'aptitude finale est établie sur la base des points attribués aux titres et aux différentes épreuves du concours et conformément aux dispositions des lois en vigueur en matière de postes réservés, de priorités et de préférences.

Le directeur général de l'Agence USL, après avoir constaté la régularité de la procédure, approuve par délibération la liste d'aptitude finale et proclame les lauréats du concours.

La liste d'aptitude du concours en question est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur le site internet [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), section *Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici*; la publication sur le site internet vaut notification aux candidats.

La liste d'aptitude est valable pour la durée prévue par la réglementation en vigueur, et ce, à compter de la date de la délibération du directeur général qui l'approuve, et peut être utilisée dans les cas visés au septième alinéa de l'art. 18 du DPR n° 483/2001.

La liste d'aptitude peut également être utilisée par les autres organismes du Service sanitaire national.

#### Article 11

L'Agence USL procède à la passation du contrat individuel de travail des lauréats après avoir vérifié si les conditions requises sont remplies.

Les lauréats bénéficient du statut de fonctionnaire et du traitement y afférent à compter de la date effective d'entrée en fonctions visée audit contrat de travail.

#### Article 12

En participant au concours, les candidats acceptent sans réserve les dispositions du présent avis, celles de la législation sanitaire en vigueur et celles qui réglementent et réglementeront le statut et le traitement des personnels des unités sanitaires locales.

Le directeur général de l'Agence USL se réserve la faculté de modifier et d'annuler le présent avis de concours, ainsi que d'en proroger la validité.

#### Article 13

Pour ce qui n'est pas prévu par le présent avis, il est fait application des dispositions qui réglementent les concours des personnels du Service sanitaire national, eu égard notamment au décret du président de la République n° 761 du 20 décembre 1979, au décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, au DPR n° 483/1997 et au décret législatif n° 165/2001.

2001, n. 165 e loro successive modificazioni ed integrazioni. Si applicano, altresì, le disposizioni di cui alla Legge 12 marzo 1999, n. 68, al Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66 e altre disposizioni di leggi in vigore che prevedono riserve di posti in favore di particolari categorie di cittadini e loro successive modificazioni ed integrazioni.

#### Articolo 14

Si precisa che il trattamento dei dati personali avverrà nel rispetto dei principi di cui al Regolamento UE 2016/679 e del Decreto Legislativo n. 196/2003, così come modificato dal Decreto Legislativo n. 101/2018.

Il trattamento dei dati è finalizzato alla gestione del concorso di cui trattasi.

L'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti costituirà motivo di esclusione dalla procedura.

Sono fatti salvi, in ogni caso, i diritti di cui agli artt. 15-22 del suddetto Regolamento UE 2016/679.

Titolare del trattamento dei dati è l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nella persona del suo legale rappresentante.

Referente del trattamento dei dati è la Direttrice della S.C. "Sviluppo delle Risorse Umane".

#### Articolo 15

Per eventuali informazioni inerenti al presente bando di concorso pubblico, i candidati possono rivolgersi all'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corléans, n. 248 - 11100 Aosta (n. tel. 0165/546071 - 6070 - 6084 dalle ore 8,30 alle ore 12,30 nei giorni feriali), oppure consultare il sito internet Aziendale all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici".

Il Direttore generale  
Massimo UBERTI

#### AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

**Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 dirigente medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche - Disciplina di medicina interna, da assegnare alla S.C. "Medicina interna" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 e ss.mm.ii, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si sono formate le seguenti graduatorie:

Il est également fait application des dispositions visées à la loi n° 68 du 12 mars 1999, au décret législatif n° 66 du 15 mars 2010 et aux autres lois en vigueur qui stipulent que des postes doivent être réservés à certaines catégories de citoyens.

#### Article 14

Le traitement des données personnelles est effectué conformément aux principes visés au règlement UE 2016/679 et au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 101 du 10 août 2018.

Le traitement desdites données est effectué aux fins de la gestion des dossiers du concours.

Tout refus de fournir les données requises implique l'exclusion de la procédure.

En tout état de cause, les dispositions visées aux art. 15 à 22 du règlement (UE) 2016/679 susmentionné doivent toujours être respectées.

Le responsable du traitement des données est le représentant légal de l'Agence USL.

Le référent pour le traitement des données est la directrice de la structure complexe « Développement des ressources humaines ».

#### Article 15

Pour tout renseignement complémentaire sur le présent avis, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des concours de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste - 248, rue Saint-Martin-de-Corléans - 11100 Aoste (téléphone 01 65 54 60 71 - 01 65 54 60 70 - 01 65 54 60 84) les jours ouvrables, de 8 h 30 à 12 h 30, ou bien consulter le site Internet [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) (*section Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici*).

Le directeur général,  
Massimo UBERTI

#### AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

**Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin - dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » - discipline « Médecine interne »), à affecter à la structure complexe « Médecine interne », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

GRADUATORIA CANDIDATA SPECIALIZZATA:  
LISTE D'APTITUDE DES CANDIDAT(E)S JUSTIFIANT DE LA SPÉCIALISATION

Nr. Rang	Candidato Candidat(e)	Punti su 100 Points sur 100
1 <sup>^</sup>	BOTTACCHI ALESSANDRA	87,084

GRADUATORIA CANDIDATO AMMESSO AI SENSI DELL'ART. 1,  
COMMI 547 E 548 DELLA L. 145/2018 SS.MM.II.:  
LISTE D'APTITUDE DES CANDIDAT(E)S RETENU(E)S AU SENS DES ALINÉAS 547 ET 548  
DE L'ART. 1<sup>er</sup> DE LA LOI N° 145 DU 30 DÉCEMBRE 2018

Nr. Rang	Candidato Candidat(e)	Punti su 100 Points sur 100
1 <sup>o</sup>	BOTTARO LUCA	82,380

Aosta, 12 marzo 2026.

Il Direttore  
della S.C. Sviluppo risorse umane  
Monia CARLIN

**Graduatoria concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 dirigenti medici appartenenti all'area di sanità pubblica - Disciplina di direzione medica di presidio ospedaliero, da assegnare alla S.C. "Direzione medica di presidio", presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 e ss.mm.ii, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

Fait à Aoste, le 12 mars 2026.

La directrice de la SC « Développement  
des ressources humaines »,  
Monia CARLIN

**Listes d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeant (secteur « Santé publique » – discipline « Direction médicale du centre hospitalier »), à affecter à la structure complexe « Direction médicale du centre hospitalier », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que les listes d'aptitude du concours en cause sont les suivantes :

LISTE D'APTITUDE DES CANDIDAT(E)S JUSTIFIANT DE LA SPÉCIALISATION  
LISTE D'APTITUDE DES CANDIDAT(E)S JUSTIFIANT DE LA SPÉCIALISATION

Nr. Rang	Candidato Candidat(e)	Punti su 100 Points sur 100
1 <sup>o</sup>	CIGLIANO FABRIZIO	87,986
2 <sup>o</sup>	CERRI AMBROGIO	78,301

Aosta, 12 marzo 2026.

Il Direttore  
della S.C. Sviluppo risorse umane  
Monia CARLIN

**CORTE DEI CONTI**

**Avviso pubblico per l'acquisizione di manifestazioni di interesse per l'assegnazione temporanea di personale amministrativo di area funzionari presso la Segreteria della Sezione Giurisdizionale e della Procura regionale della Corte dei conti per la Valle d'Aosta.**

Si rende noto a tutti gli Enti e i soggetti interessati che nel corso del 2026, presso la Segreteria della Sezione Giurisdizionale

Fait à Aoste, le 12 mars 2026.

La directrice de la SC « Développement  
des ressources humaines »,  
Monia CARLIN

**COUR DES COMPTES**

**Appel à manifestations d'intérêt en vue de l'affectation temporaire de personnels administratifs relevant de l'aire des cadres aux Secrétariats de la Section juridictionnelle et de la Procure régionale de la Cour des comptes pour la Vallée d'Aoste.**

Avis est donné qu'au cours de 2026 plusieurs postes relevant de l'aire des cadres au sens de la convention collective

zionale e la Segreteria della Procura regionale della Corte dei conti per la Valle d'Aosta aventi sede in Aosta - piazza Roncas, n. 7 si renderanno disponibili posti di funzione, con inquadramento nella area dei funzionari del CCNL funzioni centrali vigente, appartenenti alle famiglie professionali amministrativa e contabile-ispettiva, che possono essere ricoperti con personale proveniente da Amministrazioni pubbliche in assegnazione temporanea (c.d. comando).

Come previsto dal Decreto del Segretario Generale n.184 del 28 luglio 2025, il personale da acquisire in comando deve essere in possesso dei titoli di studio previsti per l'area funzionale e per la famiglia professionale di appartenenza coerenti alle prestazioni professionali attese, come declinati nel vigente Contratto collettivo nazionale di lavoro del personale del Comparto funzioni centrali, nonché in possesso delle conoscenze, capacità tecniche e abilità prescritte nell'Allegato 1 del Contratto collettivo nazionale integrativo del personale delle aree professionali della Corte dei conti – triennio 2022-2024 e ss.mm.ii.

Per i funzionari appartenenti alle famiglie professionali amministrative e contabile-ispettiva è richiesto il possesso di un titolo di studio universitario in discipline giuridiche o economico-finanziarie e statistiche, e conoscenza delle norme di settore in materia amministrativa e giuscontabile concernenti, nella fattispecie, le peculiarità che caratterizzano gli organi di rilievo costituzionale.

In considerazione della connessione tra assegnazione temporanea e possibile successiva procedura di mobilità, è necessario che il personale di cui si richiede il comando abbia un'età anagrafica che consenta almeno 15 (quindici) anni di servizio prima del collocamento in quiescenza per raggiunti limiti di età, in base alla normativa vigente.

I candidati in possesso dei requisiti manifestano il proprio interesse mediante formale istanza attraverso la piattaforma "Concorsi on line" dell'Istituto (Corte dei conti - Portale dei servizi).

Il Servizio Amministrativo Unico Regionale della Corte dei conti per il Piemonte e la Valle d'Aosta si riserva la facoltà di prorogare, prima della scadenza, il termine per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura, nonché di riaprire il termine di scadenza, modificare, sospendere o revocare la procedura per ragioni di pubblico interesse, o di non dar corso al comando a seguito di sopravvenuti vincoli legislativi e/o finanziari, o a seguito della variazione delle esigenze organizzative dell'Ente, o nel caso in cui nessuno dei candidati sia ritenuto idoneo.

Per i profili di protezione dei dati personali trattati nell'ambito del procedimento di cui al presente avviso, si prega di prendere visione dell'informativa al link presente nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito internet della Corte dei conti, sottosezione "interpelli – avvisi di selezione".

Le manifestazioni di interesse dovranno essere inviate attraverso la piattaforma "Concorsi on line" dell'Istituto (Corte dei conti - Portale dei servizi) entro 15 (quindici) giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Per eventuali richieste di chiarimenti o informazioni, si invita a contattare Il Servizio Amministrativo Unico Regionale per il Piemonte e la Valle d'Aosta ai seguenti recapiti:

nazionale de travail de la Fonction publique centrale et des familles professionnelles « Administration » et « Comptabilité-Audit » deviendront vacants aux Secrétariats de la Section juridictionnelle et de la Procure régionale de la Cour des comptes pour la Vallée d'Aoste, à Aoste, 7, place Roncas. Lesdits postes peuvent être pourvus par mise à disposition (affectation temporaire) de personnels appartenant à des administrations publiques.

Aux termes de l'acte du secrétaire général n° 184 du 28 juillet 2025, les titres d'études prévus pour l'accès à l'aire fonctionnelle et à la famille professionnelle dont relèvent les personnels à mettre à disposition doivent être en rapport avec les prestations professionnelles attendues, telles qu'elles figurent à la CCNT de la Fonction publique centrale. Lesdits personnels doivent, par ailleurs, justifier des connaissances, des capacités techniques et des compétences visées à l'annexe 1 de la convention collective nationale complémentaire 2022/2024 des personnels relevant des aires professionnelles de la Cour des comptes.

Les cadres appartenant aux familles professionnelles « Administration » et « Comptabilité-Audit » doivent justifier d'un titre universitaire dans une discipline juridique, économique, financière ou statistique et maîtriser les dispositions en matière d'administration et de droit de la comptabilité concernant notamment les particularités relatives aux organes constitutionnels.

Considérant que la procédure de mise à disposition pourrait être suivie d'une procédure de mobilité, il importe que les candidats à l'affectation temporaire aient un âge leur permettant d'accomplir au moins quinze ans de service avant leur départ à la retraite pour limite d'âge au sens des dispositions en vigueur.

Les candidats réunissant les conditions requises manifestent formellement leur intérêt par le biais de la plateforme relative aux concours en ligne de la Cour des comptes (*Corte dei conti - Portale dei servizi*).

Le Service administratif unique régional de la Cour des comptes pour le Piémont et la Vallée d'Aoste se réserve la faculté de proroger le délai de candidature, avant l'expiration de celui-ci, de rouvrir ledit délai, de modifier, suspendre ou retirer la procédure d'affectation temporaire pour des raisons d'intérêt public ou de ne pas procéder à ladite affectation en raison d'obligations législatives et/ou financières qui surviendraient, du changement des exigences organisationnelles de la Cour ou de non-admission de tous les candidats.

Quant à la protection des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la procédure visée au présent avis, référence est faite à la notice accessible depuis la section « Administration transparente » du site internet de la Cour des comptes.

Les manifestations d'intérêt doivent être envoyées par le biais de la plateforme relative aux concours en ligne de la Cour des comptes (*Corte dei conti - Portale dei servizi*) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent avis.

Pour tout renseignement ou précision, il y a lieu de contacter le Service administratif unique régional de la Cour des comptes pour le Piémont et la Vallée d'Aoste comme suit :

E-mail piemontevda.saur.personale@corteconti.it  
Telefono 011/5608641

Il Dirigente  
Federico SOLA

N.d.r.: Inserzione a pagamento

Par courriel piemontevda.saur.personale@corteconti.it  
Par téléphone au 011/56 08 641

Le dirigeant,  
Federico SOLA

Ndlr : publication payante.